

Se reunió el Consejo Nacional de Prensa
 MADRID, 1. — Bajo la presidencia del Embajador D. Manuel Aznar, se ha reunido el pleno del Consejo Nacional de Prensa. El Consejo aprobó el dictamen sobre la consulta formulada por la Dirección General de Prensa respecto de determinadas situaciones profesionales, e inició el estudio del dictamen sobre el estatuto de la profesión periodística.
 El Consejo proseguirá su trabajo mañana por la tarde. — Cifra.

LERIDA ACOGIO AL CAUDILLO CON DESBORDANTES MANIFESTACIONES DE ENTUSIASMO

Después de recibir las conclusiones del Consejo Económico Sindical, el Jefe del Estado marchó a Balaguer, donde inauguró el monumento que recuerda la famosa cabeza de puente EN TALAR VISITO EL GENERALISIMO EL CAMPAMENTO MILITAR Y PRESENCIO LOS EJERCICIOS DE LA TROPA AYER, TRAS VISITAR A LA VIRGEN DEL PILAR EN ZARAGOZA, ILLGO DE REGRESO AL PALACIO DE EL PARDO



LERIDA. — S. E. el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, es aclamado por la multitud a su paso por las calles de Llerida. A la derecha, pueden verse algunos de los ocho mil tractores pertenecientes al Parque, que visitó posteriormente. — (Telefoto Cifra).

300 después de las diez de la mañana del domingo el Caudillo desembarcó del «Azor» en el puerto de Tarragona, donde le fueron rendidos honores y le recibieron las autoridades, despidiéndose de ellas y emprendiendo el viaje hacia Llerida. Al paso del coche de S. E. por las calles de la ciudad, el Caudillo fue de nuevo fervorosamente aclamado.
 A Llerida llegó el Jefe del Estado a la una menos cuarto, siendo recibido por una inmensa multitud que le aclamó con desbordante entusiasmo, en tanto centenares de tractores alineados a la llegada a la población hacían sonar sus claxons. Acompañaba al Caudillo el Ministro del Ejército, siendo recibido por el de Obras Públicas, Vicesecretario General del Movimiento y todas las autoridades provinciales.
 El Caudillo se dirigió primeramente a la Catedral, donde el Prelado, Dr. Del Pino Gómez, pronunció una alocución que acabó pidiendo redoblados todos nuestros esfuerzos y oraciones por

el Caudillo y por el Ejército. Seguidamente se cantó solemne Te Deum.
 A continuación, en el antiguo Hospital de Santa María contempló el Jefe del Estado una exposición de planos, proyectos y maquetas sobre el aprovechamiento integral del río Segre, estudiado en el Pleno del Consejo Económico Sindical, así como la exposición y gráficos de las grandes obras realizadas en la provincia. También visitó el Caudillo las nuevas instalaciones del Museo Arqueológico.
 Entre el clamor de una inmensa multitud, que no cesó de vitorearle, se dirigió el Caudillo a la Plaza de España, donde la tribuna que ocupó Su Excelencia, Ministro y autoridades se hallaba rodeada por un enorme gentío representativo de toda la provincia. El Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. José Antonio Serrano Montalvo, pronunció un discurso destacando el desarrollo agrícola e industrial de la provincia, con ciento catorce mil hectáreas regadas y dos mil millones de kilogramos de trigo en sus dieciséis embalses, haciendo referencia a los traba-

jos del Consejo Económico Sindical, cuyo resumen y conclusiones entregó al Caudillo, el cual pronunció seguidamente un importante discurso. Después le fue entregado a S. E. un pergamino en el que consta el agradecimiento de los tres centenares de hermandades sindicales de labradores y ganaderos de la provincia, de cada una de las cuales se le nombra Presidente de honor.
 Entre el desbordante fervor de la multitud, el Caudillo, a pie por la calle Mayor, se trasladó al Ayuntamiento, donde inauguró un museo, teniendo que acomodarse al balcón del edificio ante los incesantes vitores y aclamaciones de los lleridanos.
 Después del almuerzo que le fue ofrecido, el Caudillo y su séquito emprendió viaje, siendo el Jefe del Estado despedido con indescribible entusiasmo, llegando a Balaguer a las tres y media de la tarde, siéndole tributado un recibimiento entusiástico por la población y muchedumbre allí reunida en torno al monumento levantado para perpetuar la gesta de la cabeza de puente. El Caudillo descubrió el

monumento y siguió viaje a Tremp, emprendiendo la caravana la marcha con gran lentitud entre el enfervorizado gentío que por las calles de la población y a la salida de ella hicieron objeto al Caudillo de un emocionante homenaje.
 El Caudillo pasó por Tremp entre el entusiasmo de su vecindario y se dirigió al campamento militar de Talar, una de las instalaciones más modernas y completas en su género en Europa. El Caudillo, con el Ministro del Ejército y Capitán General de la Región, pasó revista a las fuerzas que le rindieron honores y después presenció una exhibición gimnástica de los reclutas, efectuando seguidamente un recorrido en coche militar por el campamento, durante el cual recorrió las distintas instalaciones y presenció el ejercicio que al mismo tiempo iban realizando las tropas. Más tarde descubrió el monumento ofrecido por la provincia al Ejército, ofrecimiento que hizo el Presidente de la Diputación. Seguidamente pronunció un discurso el Ministro del Ejército, D. Pablo Martín Alonso, subrayando el orgullo de la región militar y del Ejército entero al recibir la visita del Generalísimo en el campamento, en el que se adiestran, educan y forman las tropas. Por último, ante la tribuna, se realizó un brillante desfile militar, terminado el cual el Caudillo emprendió viaje a Zaragoza, siendo aclamado con entusiasmo a su paso por Tremp y por todos los pueblos del recorrido.
 Poco después de las diez de la noche llegó el Jefe del Estado a la residencia de la Cogullada en Zaragoza, donde fue recibido por las autoridades.

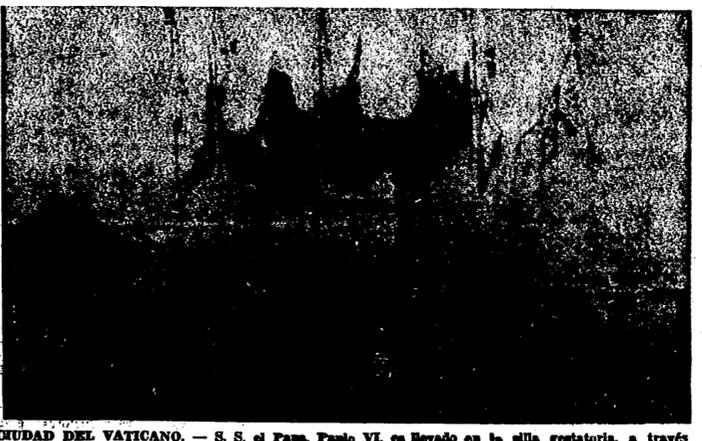
QUE CHILLEN Y QUE LADREN
SIGUE ofreciendo contraste consolador la realidad de la vida española con los ecos que en ella ofrecen en el extranjero esas interesadas campañas constantemente ridiculizadas, pero impenitentemente montadas de nuevo al servicio de los más estúpidos rencores antiespañoles. Por fortuna, España, tan sagaz siempre para estas cosas, lo es mucho más ahora y sabe distinguir entre tales maquinaciones y la verdadera opinión internacional, a la vez que hace oídos de mercader a todo eso tan aburrido que se dice, para entregarse con pasión al quehacer diario, cuajado de realidades y preñado cada vez de más altas ilusiones, que va transformando el país de manera asombrosa incluso para los que somos testigos del esfuerzo con que esta transformación se logra.
 El viaje del Caudillo por Cataluña ha significado no sólo una neta ratificación clamorosa del entusiasmo que suscita la mera presencia de Franco, personificación de nuestra política, sino también una ocasión más de ir comprobando en El Vallés lo que una política creadora puede hacer en nueve meses; para restañar los defectos de la catástrofe más tremenda, y en Tarragona cómo el proceso normal de desarrollo de una capital y una provincia atendiendo a todos los aspectos de sus posibilidades, lleva a grandeza inusitada una de estas provincias y capitales que hasta no hace mucho considerábamos pequeñas. Por si algo faltaba, anteaer en Llerida el paso del Caudillo dio oportunidad para recopilar y cifrar en gráficos y estadísticas todo lo que aquella provincia, en pleno desarrollo tanto agrícola como industrial sobre esa gran riqueza agrícola que el aprovechamiento hidroeléctrico de los ríos ha facilitado, logró en unos cuantos años y espera conseguir en unos pocos más para convertirse en gran potencia económica dentro de la próxima economía de la nación.
 Todo ello, como el Caudillo pudo decir una vez más ante la muchedumbre enfervorizada en Llerida, es fruto de la unidad, de la continuidad y de la vitalidad del Movimiento. Poco hay que esforzarse para encontrar las causas de ese gran milagro de la España que cada día mejora este o aquel aspecto de su vida, transforma una u otra provincia, engrandece o añade un paso adelante a ésta o aquella ciudad o pueblo; es la política del Movimiento, con su alto contenido y su indeclinable impulso, la que con esta unidad de la nación y es a su continuidad sobre las posibilidades inmensas de la Patria, está dando vida a lo que ahora el Caudillo ha reparado en la castigada comarca barcelonesa, en la extraordinariamente engrandecida Llerida, lo mismo que antes, como el Caudillo decía, pudo verse en Murcia y en otras provincias españolas en igual o similar proceso de engrandecimiento y mejora.
 Contrasta esto, el empeño español consumido, por entero en la preocupación de sus planes, de su desarrollo, de su bienestar y de su progreso, con el eco y la barahunda de las campañas antiespañolas del exterior. Contrasta, pero por fortuna, no descomponen el ritmo de España ni desorienta por un momento a nuestro pueblo en su marcha y en su espléndida, en su ejemplar estabilidad, hoy tal vez única en el mundo. Por eso, todos los españoles pensamos lo que el Caudillo decía el domingo en Llerida tan expresivamente con este clamor del pueblo ratificando la continuidad y la estabilidad española, no nos importa que fuera chillen y ladren, precisamente quienes no pueden ocultar la rabia que en ellos suscita el que España viva así.

Solemne coronación de Paulo VI
MEDIO MILLON DE FIELES SE CONGREGARON EL DOMINGO EN LA PLAZA DE SAN PEDRO
EL PADRE SANTO SE DIRIGIO AL MUNDO EN OCHO IDIOMAS
La misión extraordinaria española que asistió a la ceremonia estaba presidida por el Ministro señor Castiella
 CIUDAD DEL VATICANO, 1. — (Crónica del corresponsal de P.Y. RESA, Jaime Capmany, recibida por télex). — «Nuestro pensamiento va también con particular afecto al vasto mundo de la hispanidad a todos aquellos pueblos que comparten una misma tradición católica y poseen un rico patrimonio espiritual en el que cifran sus glorias las tierras de San Isidro y Santa Teresa de Santa Rosa de Lima y de la Azucena de Quito, tantas naciones que rezan en la misma lengua y atraen sobre sí la mirada complacida de Dios. Con sus realidades y sus promesas, en especial con su firme adhesión a la Cátedra de Pedro y el fervor mariano que las distingue hacen vibrar de emoción nuestro corazón de Padre y Pastor y son motivo de que la Iglesia coloque en ellos con su predilección su esperanza».
 Así habló Pablo VI en español desde el trono elevado en el atrio de la grandiosa Basílica de San Pedro en el día de la coronación como Sumo Pontífice de la Iglesia Católica. Antes el Papa había hablado en latín, italiano, francés, inglés y alemán. Y tras las palabras en castellano todavía tendría frases para los portugueses los polacos y rusos en sus idiomas originales.
 Escuchaban al Santo Padre noventa y tres misiones extraordinarias de otras tantas naciones. En tribuna de privilegio los representantes de 93 naciones y de altos organismos internacionales asistían al emocionante momento en que sobre la cabeza del Vicario de Cristo en la tierra quedaba colocada la Tiara que simboliza su autoridad pontifical, su poder espiritual como sucesor de Pedro. Escuchaban también al Papa más de tres mil invitados especiales venidos a Roma desde todos los lugares del mundo, periodistas que escriben en todos los idiomas y más de doscientas mil personas que representaban no solo los quinientos millones de almas que rezan a Cristo y aceptan la luz y la autoridad que emanan de la Silla de Pedro sino también todos los hombres que beben en las aguas del Evangelio y que integran la tercera parte de la humanidad. La televisión y la radio transmitían la voz y el rostro del Santo Padre a millones y millones de fieles de casi todas las naciones europeas y más tarde por la alta pantalla del satélite «Telstar» presenciaron también la ceremonia en proyección registrada los católicos y cristianos de más allá del océano los hombres de Estados Unidos y Ca-

nada. Nunca en la historia de los hombres una muchedumbre tan extensa ha podido tener ocasión de presenciar la coronación de un Pontífice. Pero aunque las pantallas de la televisión hayan consentido a muchos millones de fieles asomarse a la Plaza de San Pedro y contemplar en miniatura el momento, el Papa VI, acompañado por el Director General de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, propietaria de aquella institución.
 A las diez menos cuarto de la mañana llegaron a la plaza de Pilar, acompañados por las dos nietas mayores, María del Carmen y María de la O. Asimismo, acompañados por el Director General de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, propietaria de aquella institución.
 A las diez menos cuarto de la mañana llegaron a la plaza de Pilar, acompañados por las dos nietas mayores, María del Carmen y María de la O. Asimismo, acompañados por el Director General de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, propietaria de aquella institución.
 (PASA A LA PAG. DIEZ)
 (PASA A LA PAG. 11)

Castiella y Dean Rusk celebraron una reunión en Roma
No se conocen los asuntos tratados
 ROMA, 1. — El Ministro español de Asuntos Exteriores, D. Fernando María Castiella, ha celebrado esta tarde una entrevista con el secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.
 Por el momento no se conocen los asuntos tratados en la reunión. — Efe.

El Papa recibió ayer en audiencia a la misión extraordinaria española
«La Iglesia cuenta con España y necesita de ella», manifestó el Pontífice al señor Castiella
 CIUDAD DEL VATICANO, 1. — El Ministro español de Asuntos Exteriores, señor Castiella, ha sido recibido por S. S. el Papa Paulo VI cuando, al frente de la misión extraordinaria española acudió a la audiencia especial concedida por el Sumo Pontífice a las delegaciones que acudieron a la coronación.
 Paulo VI acogió con una singular cordialidad al Ministro español a quien expresó su especial contento por verle de nuevo en Roma al frente de esta misión, refiriéndose afectuosamente al tiempo y a los recuerdos en que el señor Castiella era Embajador de España cerca de la Santa Sede.
 Su Santidad dijo al Ministro español que era importante que continuase la adhesión española de siempre a la Santa Sede y que se encaren el presente y el futuro con fervor y esperanza.
 «La Iglesia cuenta con España y necesita de ella», manifestó S. S. cuando el Ministro español le reiteró la veneración, la obediencia y el afecto filial que sienten todos los españoles desde el más humilde al Jefe del Estado por el Sumo Pontífice.
 (PASA A LA PAG. 11)



CIUDAD DEL VATICANO. — S. S. el Papa, Paulo VI, es llevado en la silla gestatoria, a través de la Plaza de San Pedro, donde se han celebrado las coronaciones de sus predecesores. — (Telefoto Cifra).



Hemos pasado de junio a julio bajo las nubes. Después de las lluvias del sábado, el domingo continuó el tiempo nuboso y húmedo...

El domingo, a pesar del tiempo, la gente salió al campo y a la playa, huyendo del calor que a pesar de todo hacía.

Ayer tuvo movimiento y concurrencia excepcional el mercado de los lunes, con muchos compradores y vendedores.

CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil

Visitas

El Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, camarada Carlos Torres Cruz, recibió ayer en su despacho oficial las siguientes visitas:

Ilmo. Sr. D. José Ferrer Forn, Presidente de la Excmo. Diputación Provincial, acompañado de D. Manuel Gual Ribes, Alcalde de Cabanes, Vicente Escudriola Planell, Secretario accidental del Ayuntamiento de Cabanes; D. Manuel Gozalbo Pallarés, Alcalde de Costur, acompañado de D. Francisco Lainez Gómez, Secretario; D. Pedro Cantero Agraz, Jefe del Parque Móvil de los Ministerios Civiles.

SANCIONES

Por este Gobierno Civil, ha sido sancionado el propietario del Bar «CALABUJO», DON JOSE ROVIRA MORATA, sito en la Plaza del Caudillo número 4 en Peníscola, por tener abierto al público dicho establecimiento después de la hora de cierre, infringiendo con ello los preceptos contenidos en la Orden del Ministerio de la Gobernación de 18 de Enero de 1962.

Audiencia Provincial

LAS VISTAS DE ESTA MANANA.—Para esta mañana están señaladas las vistas de las causas instruidas por el Juzgado de la capital contra varios procesados por los delitos de imprudencia, hurto y ley penal del automóvil. Están encargados de la defensa los abogados Sres. García Arquimbau, Aparicio y Ruiz Esteller y asistirán los procuradores señores Martínez, Peña y Martínez.

CATOLICIDAD

SANTORAL

SANTOS DE HOY.—La Visitación de Nuestra Señora; Santos Proceso, Martiniano, Feliciano, Sinfrosina, Aristón, Eutiquiano, Vidal, Justo, Marcia, Crescenciano, Félix, Urbano, mártires; Swituno, Oton, obispos; Mungunda.—MISA DEL DIA: Visitación de Nuestra Señora. Blanco.

SANTOS DE MAÑANA.—Santos Ireneo, obispo; León II, papa; Trifón, Jacinto, Eulogio, Marcos, Luciano, Mustiola, mártires; Anatólio, Heliodoro, Dato, obispos.—MISA DEL DIA: San Ireneo, Rojo.

Cultos

SANTA MARIA.—Misas en días de precepto como de costumbre, menos la de una en Santa María y la de 10'30 en San Miguel que se suprimen hasta octubre. En días laborables continuarán a la misma hora hasta pasada la fiesta del Carmen. Las vísperas a partir de la misma fecha se cantarán a las 5 y la misa vespertina a las 7. SAGRADA FAMILIA.—La misa de 6'30 es de Comunión para los socios de la Pía Unión de San Antonio.

NOTICARIO

El Boletín Oficial del Estado de fecha 29 del mes pasado inserta una Orden de 8 de Junio de 1963 en virtud de la cual el Ministerio modifica el artículo 3º de los Estatutos aprobados con fecha 27 de Noviembre de 1959 para régimen y funcionamiento de la Escuela de Comercio de Castellón de la Plana, en el sentido de que en lugar de los Secretarios de las Corporaciones locales figurarán en dicho organismo los Interventores del Excelentísimo Ayuntamiento y de la Excmo. Diputación Provincial, lo que desempeñarán alternativamente el cargo de interventor del Patronato con las mismas funciones y la misma periodicidad.

FARMACIAS DE GUARDIA

Hoy estarán de guardia las Farmacias: TELLADO, Mayor, 94. ORTIZ, Cataluña, 33. ESPIN, A. Casalduch, 23.

Cupón pro-ciegos

NUMERO PREMIADO AYER: 609.



LA CASA DEL PLASTICO DECORATIVO. NAVARRA, 1.—CASTELLON

ANUNCIO

Hidroeléctrica Española, S. A. Participa a sus abonados de la Capital, sectores transformadores HERNAN CORTES (Alimentador I) y OBISPO SALINAS (Alimentador II), que el próximo Miércoles, de 3 de Julio de 1963, con motivo de trabajos en líneas de baj. tensión para reforma de la red, se suspenderá el servicio entre las NUEVE y las ONCE horas. Castellón, 1 de Julio de 1963.

SAN PEDRO.—Misas a las 8'30. SANTISIMA TRINIDAD.—Hoy mañana los cultos propios del día.

INDICE DEMOGRAFICO

NACIMIENTOS.—María Lidón Grau Rallo, Cataluña 1; Jesús Espinola Torrado, Dr. Clará 19; Margarita Balaguer Bellés, Dr. Clará 19; Juan Beltrán Serrano, Isidro Labrador 1; Angel Pichor Juliá Dr. Clará 19; Pura García Fernández, Dr. Clará 19; Carmen Cubedo García, Alcora 151; Dolores Cubedo García, Alcora 151; Angeles Ruiz Morraja, Dr. Clará 19; Antonia García Edo, Barrachina 69; Luisa Llansola Alvaro, Dr. Clará 19; Vicente Bisco Liberos, Dr. Clará 19; Javier Torro Montañés, Pintor Montoliu 66. DEFUNCIONES.—Jaime Segarra Mercé, 83 años, San Cristóbal 42; Concepción Delás Bernat 78 años, Gobernador 69.

NOTAS de SOCIEDAD

Enlace: Torán-Peris

En la Iglesia Parroquial de la Santísima Trinidad contraerán ayer matrimonio el joven Lucinio Torán Vilanova y la señorita Amelia Peris Tomás.

A los acordes de la marcha nupcial los contrayentes entraron en el templo, la novia, que lucía precioso traje de raso de seda natural modelo Princesa, del brazo del padrino D. Bautista Ferrer y el novio dando el brazo a la madrina, señorita Rosa Peris Tomás. Era portadora de las arras la monísima niña Begoña Navarro Amat. Bendijo la unión el Rvdo. don Carlos Castillo y ofició la misa el Muy Ilustre Dr. D. José M.ª Guiñot, firmando como testigos el acta matrimonial D. Vicente Tintoré y D. Pedro Gea.

Seguidamente los contrayentes invitaron a los familiares y amigos a un vino de honor. Más tarde el nuevo matrimonio emprendió viaje de novios, durante el cual visitarán diversas capitales.

Descamos a los recién desposados una eterna luna de miel.

—Ante la imposibilidad de despedirse personalmente de sus amigos y de corresponder a las nu-

SUCESOS

CASTELLON

ASISTIDOS EN EL HOSPIEAL PROVINCIAL. Por los facultativos de guardia han sido asistidos: Ricardo Castillo Iberbas, de 8 años, de herida inciso comitosa en región externa de rodilla derecha, producida por caída casual en el Parque del Oeste, pronóstico leve; Vicente Palanques Bellido, de 7 años, de herida inciso cortante, producida con un alambre, leve; y Soledad Palmer Soga, de 68 años, de contusión en ambas rodillas producida por atropello de moto, leve.

DAUPHINE

Entrega dentro de los 30 días. Precio: 89.500.—fábrica

Inauguración del Hogar de la Guardia de Franco, en la Jefatura Provincial del Movimiento

Ayer por la tarde, con asistencia del Jefe Provincial y Gobernador Civil

AYER por la tarde se inauguró, por el Jefe Provincial y Gobernador Civil, camarada Carlos Torres Cruz, el Hogar de la Guardia de Franco, que ha quedado instalado en una dependencia del edificio de la Jefatura Provincial del Movimiento. La instalación es alegre, cómoda y práctica. Dentro de su sencillez tiene elegancia y confort, que son cualidades indispensables para que cumpla el fin para el cual ha sido creado. En este Hogar encontrarán las camaradas de la Guardia de Franco las condiciones necesarias e indispensables para reunirse, conversar y cambiar impresiones sobre aquellos temas de la más palpitante actualidad en los que siempre están interesados estos camaradas, cuya espíritu está inflamado del más alto espíritu falangista.

El Lugarteniente Provincial, camarada Juan Mariscal Vega, acompañado de los Mandos Provincial y Locales recibió a la primera jerarquía de la Provincia, el cual dio por inaugurado —con su presencia— el Hogar. Luego, en mesa redonda el camarada Carlos Torres Cruz, en términos de cordial charla dio cuenta a todos los reunidos de los principales problemas de carácter económico, social y asistencial sobre los que se estaba laborando para ver de encontrar una solución. También se detuvieron sus consideraciones sobre otros temas tan importantes en la vida política cuales son las actividades de escaso nivel y abundó en la necesidad de elevarse para considerarse los problemas en su total dimensión y con altura de miras; la necesidad de incorporar a la juventud en las tareas políticas; el afán que todos hemos de poner en descubrir buenos colaboradores para que las corporaciones puedan conseguir realizaciones de envidia y permanencia en el futuro, que a su vez sean creación de nuevos puestos de trabajo.

Finalmente se generalizaron las conversaciones y con ello se consiguió aclarar diversas cuestiones y recibir nuevas e interesantes consignas del camarada Carlos Torres Cruz que puso sinceridad y todas sus altas cualidades humanas en su dilatada visita al nuevo Hogar. Cerca de las diez de la noche abandonó el Jefe Provincial y Gobernador Civil la reunión, siendo acompañado hasta su despacho por los Mandos de la Guardia de Franco y despedido cariñosamente por todos los presentes.

En torno al acto inaugural del Hogar de la Guardia de Franco se hizo entrega por el Jefe Provincial, Lugarteniente Provincial y Delegado Provincial de Deportes de los Trofeos correspondientes al I Campeonato de Tiro, celebrado el día 29 pasado en Montaña Negra y cuya clasificación es la siguiente:

DAUPHINE Cementos Turia DAUPHINE. G. Aranda, 31 - Tel. 2956

ANUNCIOS ECONOMICOS

- MAQUINA WERTHEIM la máquina de coser y bordar. Precios de fábrica, garantizados (contado y plazos). Depósitos: José Antonio, 7 CASTELLON.
MERCADO COMUN.—Leylands, Pegasos, Ebro, Volquetes, Tractores todas potencias, Camiones, Furgonetas, Automóviles todas marcas y precios. Informaciones: JAVIER 15 VALENCIA (Frente estación plaza toros).
ESTANTERIAS METALICAS desmontables KIMER. Más económicas que de madera y con todas las ventajas de ser metálicas. ENTREGA INMEDIATA Muebles para Oficinas y Escuelas. PALLARDO. Enmedio 144 Teléfono 5008. CASTELLON.
SE NECESITAN peones y aprendices de 15 a 17 años. Ballestas JULTON, Av. Valencia 56.
OFREZO EN ALQUILER local con vivienda y almacén propio taller o comercio, junto parador La Magdalena. Informes: Conde Pestagua, 5 - Tel. 2163.
ORGANIZACION de espectáculos MONSERRAT-GALMES. Delegación Circuitos Levante - Representaciones artísticas. Despacho: San Vicente, 65.
SE VENDE CHALET playa Serralló, 110.000.— ptas. Razón: Calvario, núm. 13 Castellón.
MEDICIONES de fincas y proyectos de nuevos regadíos. Jesús Díaz, Pósito Agrícola, Avda. Casalduch, 22.
TAQUIGRAFIA MODERNA. Aprendida este verano. Práctica Fácilísima. Autor: Director Academia ALMI. Trinidad, 5. Tel. 4931.
POR AUSENTARME, traspaso restaurante y habitaciones en lugar magníficamente ennoblecido. Informar: Crisanto Marzal, San Roque, 63.
VENDO B. S. A. 500 c. c. con sidecar, seminueva y a toda prueba. Razón: Santo Tomás, 642.
SE PRECISA AUXILIAR ADMINISTRATIVO de 16 a 18 años con conocimiento mecanografía. Razón: Esta Administración.
INGLES, FRANCES y ALEMAN. Se precisa persona sin distinción de sexo, hablando estos idiomas, para atender en los próximos meses visitas extranjeras cerca de Castellón. Se precisa vehículo. Razón: En esta Admón.
VENDO SOLAR zona industrial 3 fachadas 2.200 metros cuadrados. Razón: J. Coma, C. Figuerotes, 17-bajo-1, de 8 a 9 tarde.



BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA 29 JUNIO DE 1963

Temperatura mínima: 18'2 grados, a las 8 horas y 20 minutos. Temperatura máxima: 24'8 grados, a las 15 horas y 5 minutos. Humedad relativa a las 7 y 13 horas: 80 y 68 %, respectivamente. Insolación eficaz: 13 horas y 20 minutos. Recorrido del viento en 24 horas: 137 kilómetros. Dirección dominante del viento: E. Precipitación en 24 horas, hasta las 19 horas: inapreciable. Presión atmosférica a las 19 horas: 764'9. Tendencia: Bajando.

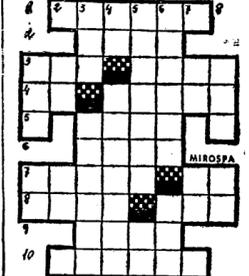
BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS SIETE DE LA TARDE DEL DOMINGO

Temperatura mínima: 17'1 grados, a las 3 horas y 10 minutos. Temperatura máxima: 24'9 grados, a las 15 horas y 50 minutos. Humedad relativa a las 7 y 13 horas: 83 y 72 %, respectivamente. Insolación eficaz: 4 horas y 10 minutos. Recorrido del viento en 24 horas: 128 kilómetros. Dirección dominante del viento: Sureste. Precipitación en 24 horas, hasta las 19 horas: 57 litros por metro cuadrado. Presión atmosférica a las 19 horas: 762'9. Tendencia: Bajando.

BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS SIETE DE LA TARDE DE AYER

Temperatura mínima: 18'6 grados a las 5 horas. Temperatura máxima: 26'2 grados, a las 15 horas y 5 minutos. Humedad relativa a las 7 y 13 horas: 80 y 69 %, respectivamente. Insolación eficaz del día 30: 4 horas y 25 minutos. Recorrido del viento en 24 horas: 113 kilómetros. Dirección dominante del viento: E. Precipitación en 24 horas, hasta las 19 horas: nula. Presión atmosférica a las 19 horas: 761'6. Tendencia: estacionaria.

CRUCIGRAMA



NUMERO: 2872

HORIZONTALES: 1.—Ardiente, demasiado vivo. 2.—Villa de Huelva. 3.—Nombre de letra. Antiguamente, vil, ruin. 4.—Nota. Nombre de varón. 5.—Príncipe árabe. 6.—Río de Italia. 7.—Que contiene en sí tres cosas distintas. Abreviatura de tratamiento. 8.—(Al revés) Despacha. Oasis del Sahara central. 9.—Casualidad. 10.—Patos.

VERTICALES: 1.—Temporada. Letra árabe. 2.—Símbolo del selonio. (al rev.) Verbo. 3.—Intersección castiza. Capital de Armenia. 4.—Nombre de letra. Conminación. 5.—De color entre blanco y azulada con reflejos irisados. Prep. indep. Nombre de varón. Labré. 7.—(al rev.) Meneda mejicana que vale tres centavos de peso. Nota. 8.—Alaba. Consonante repetida.

SOLUCION: 2871. HORIZONTALES: 1.— Sigilo. 2.—Silo. 3.—Oca. Ibas. 4.—Ve. Acu. 5.—Ovil. 6.—Reto. 7.—Intezó. Et. 8.—Liga. Uno. 9.—Odon. 10.—Anota.

VERTICALES: 1.—oVe. Al. 2.—Ce. Ti. 3.—Isa. Oregón. 4.—GI. Avezado. 5.—Ilicito. Ot. 6.—Lóbulo. Una. 7.—As. En. 8.—Sal. Ro.

Rústica Naranjos

para transformar, agua abundante 100, 200, 300, 400 hanegadas tierra superior, clima inmejorable, a 5 kilómetros Castellón de la Plana. Sr. ARCE, Despacho: Hernán Cortés, 28, quinta. Tel. 224626. Apartado de Correos, 773.—VALENCIA

CHOFERS 1.º

Intitil sin buenas referencias Dirigirse a (CASA BLANDINIERS) Pérez Galdós, 16.

QUINTO ANIVERSARIO Rogad a Dios en caridad por el alma de D. José García Gómez Que descansó en el Señor el día 3 de julio de 1958. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S. R. I. P. El funeral que se celebrará el día 3, miércoles, a las ONCE, en la Concatedral de Santa María; la misa del mismo día, a las NUEVE, en la Iglesia de los Padres Agustinos, y las de los días 4 y 5, a las OCHO Y MEDIA, en la Iglesia de los Padres Carmelitas, serán aplicadas en sufragio de su alma. Su apenada esposa, Doña Josefa Guinot; hijos, Sor Josefina, José, Alejandro, Luis y María Lidón; hijas políticas, Remedios Garcés y María del Carmen Gutiérrez; nietos; hermana Teresa; hermano político, Antonio Llorens; primos, sobrinos y demás familia, agradecerán la asistencia a tan piadosos actos y suplican una oración por su alma.

Durante su visita a Tarragona, el Caudillo se deluvo con gran interés ante los planos y maquetas del proyecto del Canal del Ebro

Nuestro Jefe Provincial y Gobernador Civil y el Ingeniero Sr. Azcoiti informaron a S. E. de los más importantes aspectos del gran plan

En la estancia del Caudillo en Tarragona, entre los actos previstos figuraba la visita a una exposición de proyectos de interés para aquella provincia. En dicha exposición uno de los stands estaba dedicado a la construcción de nuevos regadíos, tanto de la margen derecha del Ebro como de la margen izquierda, a efectos de su aprovechamiento.

Como consecuencia de ello, y ante el interés que para Castellón tiene el aprovechamiento de la margen derecha del río, con la construcción del proyecto tratado en el III Pleno del Consejo Económico Sindical, de Castellón, en el año 1959, «CANAL DEL EBRO», el Jefe Provincial y Gobernador Civil, camarada Carlos Torres Cruz, acompañado del Delegado Provincial de Sindicatos, camarada Arturo Cebrián Amor de la Torre; Presidente y Secretario de la Cámara Oficial Sindical Agraria, camaradas Benjamín Fabregat y Carlos Murria, se trasladaron a Tarragona el pasado sábado, con el fin de no sólo recibir al Caudillo, para lo cual habían sido invitados por las autoridades de aquella provincia, sino de estar presentes en el «stand» del Canal del Ebro.

El «stand» tiene una maqueta que ya se expuso en la última Feria del Campo, en el Pabellón de Castellón, y diversos planos y estadísticas. Y en él, juntamente con las autoridades que anteriormente citamos, se encontraban el Director de la Confederación Hidrográfica del Júcar, D. Juan Auzá; Ingeniero de dicha Confederación, D. Rafael de Azcoiti, que ha intervenido muy directamente en la realización del proyecto; el Comisario de Aguas del Júcar, D. José Luis Elio, y el ingeniero Sr. Pliego, del Centro de Estudios Hidrográficos del Ministerio de Obras Públicas.

El Caudillo, acompañado por el Jefe Provincial y Gobernador Civil de Tarragona, camarada Rafael Fernández; Ministro del Ejército, Justicia y Marina; Vicesecretario General del Movimiento, camarada Fernando Herrero Teledor; Delegado Nacional de Asociaciones y otras personalidades,

recorrieron la exposición, acercándose al «stand» del Canal del Ebro, donde permanecieron alrededor de un cuarto de hora.

En la entrevista, el ingeniero señor Azcoiti explicó a S. E. el proyecto, la extensión a regar, la forma de elevación de aguas del río, en la cual preguntó S. E. por el precio de la producción eléctrica, haciéndole observar la baratura que se obtendría, la zona regable y las mejoras que se necesitaban. El Jefe Provincial y Gobernador Civil de nuestra provincia, camarada Carlos Torres Cruz, contestó

a diversas preguntas de S. E., destacando que el incremento de la renta anual en divisas significaba 40 millones de dólares, y que los puestos de trabajo que como consecuencia de la construcción se podían crear, serían unos 12.000 sin calificar y otros 10.000 de mano de obra calificada.

El Caudillo preguntó a D. Rafael de Azcoiti por la situación en que se encontraban los proyectos, y que entendía que se necesitaba tener a puntos en cualquier momento, a lo que contestó el citado ingeniero que en el término de un

mes podrían encontrarse revisados y al día.

El Caudillo escuchó durante este tiempo muy interesado las explicaciones que tanto los técnicos como el Gobernador Civil le fueron dando del desarrollo del proyecto, terminado el cual estrechó la mano de la representación de Castellón, continuando su visita en la exposición.

Con tal motivo, el Jefe Provincial y Gobernador Civil y sus acompañantes regresaron muy satisfechos y bien impresionados de su visita a Tarragona.

La Provincia en Mediterráneo

Los XI Juegos Florales de Nules



se, ensalzando sus virtudes y su belleza. Y termina su elocuente disertación con un ramillete de floridas frases a la Reina que son rubricadas con una gran saña de apóstrofes.

Terminado el acto se interpretó el Himno Nacional por la Banda Artística Nulesense y fueron descendiendo del escenario sus participantes, haciéndolo en último lugar la Reina del Foc del brazo del Mantenedor.

Finalmente en la Terraza Alcazar se celebró una fiesta de amistad que se vio muy concurrida y animada, terminándose en las primeras horas de la madrugada. — MOLES HERRERO.

BURRIANA Kof'eterio local

HOMENAJE

El Club Ortega, entidad tan representativa en la vida social burrianesa ha ofrecido una cena-homenaje a D. Antonio Montero, Capitán saliente de la 4ª Compañía de la Guardia Civil y a D. Antonio Orduña, su sucesor en el mundo.

El acto, sencillo y familiar en lo externo, tuvo sin embargo profunda significación, pues por constituir una sincera manifestación de afecto a quien, como D. Antonio Montero, se lo ha ganado sobradamente en sus once años de permanencia entre nosotros, y de respeto y ofrecimiento al nuevo Capitán. El homenaje se ofreció a través de ellos, a la continuidad y mérito de la labor, en nuestra Ciudad, de la Guardia Civil. Así lo hicieron constar, en cálidas y sinceras palabras los oradores que intervinieron Sres. Ferrada, Izquierdo, el Presidente del Club D. Vicente Calbet y D. José Esteve Alcalde de Burriana. Y con la misma sencillez y emoción contestaron los homenajeados, ofreciéndose a los burrianeses como amigos y a la Burriana y con ella a España, como leales servidores.

GRAN NOTICIA FUTBOLISTICA

Por una vez, y como se dice clásicamente, con general satisfacción se han confirmado los rumores. Los que por Burriana corrian inquietamente, decían que D. Vicente Calbet Palmer, actual presidente del Club Ortega, se hacía cargo de los destinos en la próxima temporada futbolística del C. D. Burriana. Y así ha sido. Ayer se confirmó la noticia de su aceptación y confiamos que pronto sea una realidad oficial.

De la personalidad del Sr. Calbet, respaldada, además por el potencial humano de la Sociedad que preside, espera la afición grandes cosas. Vayan con él nuestra felicitación y nuestros mejores votos, y vaya también nuestro recuerdo para el presidente cesante, Sr. Franch que merece gratitud por sus leales y efectivos esfuerzos, al frente del Burriana, en circunstancias nada fáciles.

LAS FIESTAS DE LA LIBERACION DE BURRIANA

El próximo viernes día 5, se cumple el 25 aniversario de la liberación de Burriana. Tan memorable acontecimiento bien merece ser dignamente celebrado, y así se aprestan a hacerlo el Magnífico Ayuntamiento y la Jefatura Local del Movimiento.

Como actos esenciales de la jornada se anuncian la Santa Misa vespertina y solemne Te Deum, y un gran acto público en la Plaza de D. Jaime Chicarro con intervención de Autoridades provinciales y locales.

No dudamos que Burriana entera vibrará al unísono en esta conmemoración.

VICENTE TARANCON

¿Alón vendor?

¿Llamam que ncia cor...?

posiblemente ninguna otra... después de la etapa contra el reloj.

La montaña, los Pirineos, están ya al alcance de los ciclistas. El sol, en cambio, por el que suspiran casi todos los corredores españoles, está oculto, zaca-so detrás de aquella moite verde? No, aquello es una auténtica montaña. El sol, est... entre sábanas.

RENFE-HIFE

Le ofrecen el primer servicio coordinado y combinado de España por ferrocarril y carretera, entre

VALENCIA-BARCELONA Y VICEVERSA

SERVICIO DIARIO

Venta anticipada de billetes:

HIFE, Avda. Pérez Galdós, 21 23. Tel. 3791

Estación RENFE

ESTA ES LA DISTRIBUCION DE SU PISO A UNOS PASOS DEL CENTRO

Precio total de la vivienda: **114.388,-** pesetas

GRAPA, S.I.

HA ESTABLECIDO NUEVAS Y MEJORES CONDICIONES DE VENTA, CON MINIMA CANTIDAD DE ENTRADA INICIAL Y MAYOR PLAZO PARA EL RESTO DEL IMPORTE.

ESMERADA Y MUY CUIDADA CONSTRUCCION

Nuestros Agentes de la Propiedad Inmobiliaria, les informarán detalladamente sobre condiciones Diríjanse de 4 a 7 tarde a la oficina instalada en la misma obra. Solo días laborables

CENTRO DE ESTUDIOS DEL MAESTRAZGO

de la Excm. Diputación Provincial de Castellón de la Plana

MORELLA

III CURSILLO DE CRONISTAS OFICIALES DEL REINO

del 18 al 25 de agosto

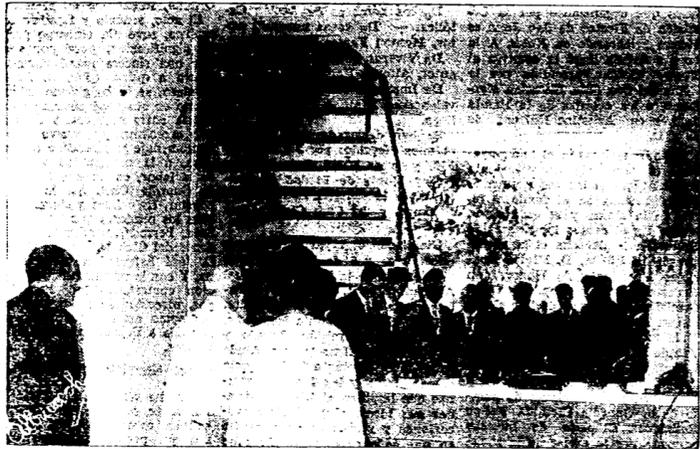
ESTUDIOS: Historia - Arte - Arqueología - Prehistoria - Numismática - Dip'omática - Paleografía - Fotografía - Etnografía - de Morella y del Maestrazgo - Excursiones por ambas comarcas.

MATRICULA: 500 pts.

SOLICITUDES: Ilmo. Sr. D. Manuel Millán Boix, Pbro. Director del Centro de EE. del Maestrazgo - Real Convento de San Francisco - MORELLA (Castellón).

Bendición e inauguración de las nuevas modernas instalaciones de la Agencia de D. Juan Arrufat Valls

Amplias y funcionales, acomodadas al gran desarrollo de los servicios que ofrece a la cada día más nutrida clientela



La dinámica es el signo de los tiempos y no hay duda que quien nació en una sociedad que se desenvuelve bajo el signo, sabe ajustarse a un ritmo que chocea con las concepciones adquiridas en tiempos pretéritos. Los hombres que ponen su agilidad y eficiencia al servicio de la sociedad moderna, lo hacen con mayor propiedad, si en ellos late ese espíritu insoslayable.

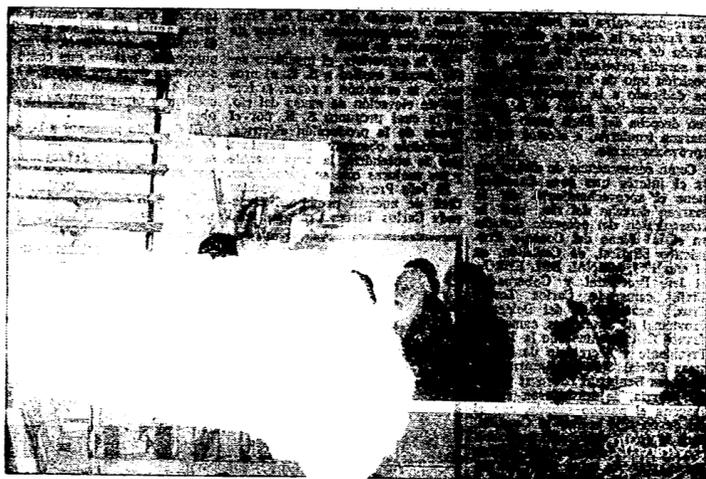
Los que primamos canas, hemos visto crecer física y intelectualmente, a hombres como Don Juan Arrufat Valls, que sin prisas, pero sin pausas fueron forjándose una formación y con ella una personalidad. Año tras año, ha ido sumando nuevos títulos a su palmarés, y a tono con las posibilidades que tales galardones le respaldaban iba poniendo sus conocimientos al servicio del

público. Primero como Intendente Mercantil, luego como Gestor Administrativo, y finalmente como Censor Jurado de Cuentas. En los comienzos de su vida profesional estableció un despacho en Castellón, que luego fue irradiando a los más populosos núcleos de población de nuestra provincia. Ahora, cuando se encuentra falta de espacio y con las exigencias de cuatro nuevos despachos en otras

importantes poblaciones. Don Juan Arrufat Valls ha tomado la decisión plausible de ampliar sus instalaciones. Desde los bajos de la calle Trinidad 33, pasa a la Avenida del Rey Don Jaime, 15, en cuya planta baja y piso principal ha instalado las oficinas de la prestigiosa Agencia que presta tan distintos servicios como son los de asesoría fiscal y contable, asesoría administrativa, seguros generales, etc.

Mobiliario moderno, funcional de grandes formas y colores, aparece tras la fachada exornada con mármoles jaspeados y cubierto el hueco que ocupa toda la anchura de la fachada por grandes cristales.

El viernes se procedió a la bendición de las instalaciones por el Reverendo Padre Ernesto Capuchino, ante la presencia de numerosos y distinguidos amigos y clientes del Sr. Arrufat Valls. Luego este activo profesional agasajó a sus invitados con una copa de vino español, recibiendo numerosas felicitaciones por este nuevo avance en sus deseos de mejor servir al público y a sus clientes cada vez más numerosos. Los que estuvimos presentes en el acto inaugural de las nuevas instalaciones, pudimos percibir que no terminan aquí los anhelos de



Don Juan Arrufat, y no sería de extrañar que nos sorprendiera muy pronto con algún otro servicio fundamental en la vida moderna. Aunque quizá hayamos empleado mal el vocablo, porque cuanto pueda ofrecernos en el futuro está destacado castellanense no debe causar-nos sorpresa, ya que siempre hemos de esperar lo mejor.

Su mente inquieta estudia constantemente la sociedad, y sus necesidades desde el punto de vista que cultiva, y podemos tener por seguro que cada grieta que observe acudirá a taponarla con ilusión y con una preparación singular, aprendida no sólo en los libros, sino también en la observación directa de las mejores realizaciones.

A las muchas felicitaciones recibidas por el amigo Juan Arrufat Valls, unimos la nuestra más afectuosa con los votos más sinceros de que siga expandiendo sus actividades, que, repetimos, son necesariamente fundamentales para el hombre de la sociedad moderna.

Intensa jornada patriótica en Alcalá de Chivert

El domingo tuvo lugar en Alcalá de Chivert, una intensa jornada patriótica, que ha congregado a varios miles de ex-combatientes requetés de toda España, y muy especialmente de las zonas catalano-valencianas con motivo de la reunión anual de la Hermandad de Ex-combatientes requetés del Maestrazgo.

Ya muy de mañana comenzaron a llegar a Alcalá nutridas representaciones de toda la provincia, compactas representaciones de las provincias catalanas y valencianas, y representaciones de otras provincias españolas, sumando entre todos más de tres mil ex-combatientes requetés.

La recepción de autoridades regió la llegada de D. José Luis Zamanillo, Consejero Nacional, D. Manuel Azaña, en representación del Gobernador y Jefe Provincial del Movimiento de Castellón, acompañado de don Manuel Cerdá, Inspector de Trabajo de la provincia; D. José Barberá, Diputado provincial; don Miguel Fagoaga, Consejero Nacional y Procurador en Cortes; don Jorge Benito Mora, Consejero Nacional de la Comunidad Tradicionalista; D. Rafael Ferrando Sals, Jefe Regional de la Comunidad; Excmo. Sr. Marqués de Viloredo, Consejero Nacional; D. Rafael Forcadell, Jefe Regional de la Comunidad en la zona catalana; D. José María Palau Añó, Jefe Provincial de la Comunidad; D. José Navarro Villorejo, Jefe Nacional; de Colocación; D. Ricardo Barrio Moreno de Madrid y otras personalidades. El Consejero Nacional, D. José Luis y D. Manuel Azaña, Subjefe Provincial del Movimiento efectuaron la ofrenda de una corona de laurel ante la Cruz de los Mártires de la Cruzada, rezándose previamente por el Rdo. Cura párroco, una oración.

Seguidamente y en el amplio templo parroquial de Alcalá, se celebró la Santa Misa.

Los varios miles de asistentes a los actos se trasladaron seguidamente al Cine Rex, donde tuvo lugar el acto de afirmación patriótica y exaltación de los Principios Fundamentales del Movimiento. Ocuparon la presidencia del acto, junto con el Subjefe Provincial del Movimiento en representación del Gobernador Civil de la provincia; D. José Luis Zamanillo, Consejero Nacional; D. Miguel Fagoaga; el Jefe Regional del Requeté Valenciano, Sr. Forcadell; D. Manuel Cerdá, de Cas-

tellón; D. José María Palau, Jefe Provincial del Requeté castellonense y D. Juan Arias, de Gabinete Técnico del Ministerio de Información y Turismo.

Don Ramón Forcadell, previo el rezo de un Padrenuestro por el alma del llorado Papa Juan XXIII, Jefe regional del Requeté valenciano Sr. Fuchades y Marqués de Villorejo hizo uso de la palabra y recordó el mitin patriótico del 2 de junio de 1935, objeto de la conmemoración de este día, y terminó pidiendo una firme unidad entre todos los hombres del 18 de julio de 1936, como firme promesa de no volver caminos recorridos, y afirmando que España no volverá por a monarquía liberal ni por una república atea, dada la experiencia vivida con respecto a ellas.

D. Jorge Benito, Consejero Nacional de la Comunidad Tradicionalista, tomó la palabra para afirmar que los requetés, desean la continuidad de los motivos que impulsaron el 18 de julio de 1936.

Seguidamente D. Juan Arias, miembro destacado del Gabinete Técnico del Ministerio de Información y Turismo, hizo un detallado estudio de los principios y fines de la Falange y de la Comunidad Tradicionalista, afirmando al final que estas Ideologías varias dentro del mosaico cristiano y español por excelencia, llevan en sí las soluciones exactas para todos los problemas españoles. Recordó al final, que ante las presiones y manejos extraños, la Falange y el tradicionalismo montan guardia perenne de precaución.

Aureolado con una nutrida y continuada salva de aplausos, ocupó el lugar de los conferenciantes, el Consejero Nacional, D. José Luis Zamanillo. Recordó en sus primeras palabras, el mitin que pronunció el 2 de junio del año 35, en esta misma villa de Alcalá, en dicha época y con el ambiente que en dichos momentos se respiraba de lucha activa y dialéctica.

Recordó y afirmó que el 18 de julio, no es el recuerdo de una simple matanza, sino que constituye una matanza humana de necesidad y pidió se recordara muy a menudo el 18 de julio de 1936, no como venganza sino como afirmación de los fundamentos de la existencia de la nueva era del carlismo. Pasó luego a detallar la Ley del 17 de mayo de 1938, de los Prin-

cipios Fundamentales del Movimiento, en la que el carlismo, fue reconocido como fuerza integrante del movimiento de la Cruzada y de los derechos que le asisten y asistirá de resultados de la Victoria. Puso a consideración del numeroso auditorio, la verdad fehaciente de los 120 años de vida del Carlismo, pese a sus contrariedades y a los obstáculos que se le presentan, tanto de fuera como de dentro de la nación.

Terminó su prolongado y aplaudido discurso, con la afirmación de que la Victoria del 1 de abril de 1939, "debe ser administrada por los vencedores, y no entregada en bandeja de plata a los extraños explotadores de la misma.

Los asistentes al acto, referendario con prolongados aplausos, vivas y vítores, las últimas palabras de José Luis Zamanillo.

José María ARIN FOIX

PEONES Se necesitan
"CASA BLANDINIERS"
Pérez Galbós, 16

TOMBA TOSSALS

TODOS LOS DIAS, 10'30 Noche. Gran Espectáculo de Arte Español de MARGARITA ALCAZAR y su Ballet con el Mago ilusionista SAGIHOB y la bailarina ELKA SANDRA. Pases de Atracciones: T2 y T15. Baile hasta la madrugada con el Conjunto GARDIANCA. Pases de entrada con Consumición.



Tarde sensacional de Antonio Bienvenida en Madrid Cortó tres orejas y salió a hombros por la puerta grande

MADRID, 30.—Plaza Monumental. Toros de Núñez Hermans, de Sevilla.

Los toros llegaron probones al último tercio. El quinto, reparado de la vista, fue sustituido por otro de la misma ganadería, manso y peligroso.

ANTONIO BIENVENIDA tuvo una tarde triunfal. En su primer fue ovacionado en verónicas y en dos magníficos pares de banderillas. Hizo una artística faena de muleta con pases que entusiasmaron al público. Mató de una gran estocada. (Ovación, dos orejas, vuelta y salud). Al cuarto le puso dos pares de banderillas de poder a poder y otro al quiebro, que fueron ovacionados. Buena faena de muleta con derechazos, naturales y pases de adorno. Acaba de una estocada y descabello. (Ovación, una oreja y vuelta al ruedo).

CURRO ROMERO fue ovacionado al veroniquar a su primero. Con la muleta trastea por la cara

y remata de cuatro pichachos y descabello al tercer golpe. (Pitos). Al otro, manso y peligroso, lo trae por la cara para igualar y lo mata de estocada delantera. (Palmas y pitos).

ANTONIO MEDINA, que confirma su alternativa, hace faena valiente a su primero, con ayudados por bajo, naturales y redondos y mata de estocada baja y descabello al segundo intento. (Palmas y pitos). En el que cerró plaza estuvo valeroso y se hizo aplaudir en algunos redondos con más voluntad que mando, y naturales de la misma factura. Mató de cinco pichachos y descabello al cuarto golpe. (Pitos).

Antonio Bienvenida fue sacado en hombros por la puerta grande, en medio de gran ovación.—Cifra.

OREJAS A PEDROSA Y EL CORDOBES

BURGOS, 30.—Segunda de feria. Toros de don Juan Antonio Alvarez de Trujillo (Cáceres), los tres primeros mansos de solemnidad, que fueron pitados en el arrastre.

PEDROSA, en un toro condenado a banderillas negras, fue ovacionado y saludó desde el tercio. El toro fue pitado. En el otro, al que tampoco se pudo picar, también condenado a banderillas negras. El toro es devuelto a los corrales y sustituido por otro de la misma ganadería. Pedrosa hace una faena adornada con pases de todas las marcas, para una gran estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta al ruedo).

EL VIII intentó fijar a su primero, que también huía de los caballos. Faena a media altura, ante la imposibilidad de adornarse, para pichazo y estocada. (Gran ovación y salud). El toro es pitado. A su Peralta, y cinco toros de Rafael Peralta y uno de Rosa González.

ANGEL PERALTA, que actuó en cuarto lugar, fue ovacionado y dio la vuelta al ruedo.

JAI ME OSTOS es ovacionado en su faena de muleta. Mató de una estocada. En su segundo muleteó por la cara con brevedad y estuvo pesado matando. (Pitos). MONTILLA es aplaudido con la capa. Hace una faena adornada y mata de dos estocadas y descabello. (Ovación y salud). En su segundo es ovacionado en verónicas. Faena de muleta con pases variados para una estocada. (Ovación y salud).

EL CARACOL es ovacionado en verónicas. Con la muleta estuvo muy confiado y mató de media, una oreja y descabello. (Ovación y vuelta). Al que cerró plaza le hizo una faena, con pases al natural y un redondo. (Ovación, una oreja y vuelta). (Ovación, una oreja y vuelta).—Cifra.

¿Se televisará alguna corrida de toros el año próximo?

Es posible que una de las dos corridas de San Fermín de este año; programadas por TV, no se televisen

EN lugar de resolverse las cuestiones, parece que se complican. Nos referimos a las corridas de toros televisadas en directo, que son las que de verdad interesan. En un artículo anterior planteamos el problema como lo entendimos en conciencia. Pensábamos, al escribir, en esos pueblitos retirados que apenas si tienen una televisión que por TV, que incluso puede llevarles a domicilio las grandes corridas de toros.

Tenemos fundamentos para lanzar nuestro temor: puede ocurrir que el próximo año no se televisen ninguna corrida de toros, de un modo u otro. Y puede que tampoco en diferido. Es más, se afirma que este año, una de los sanfermines que figuran en la programación de las dos corridas de toros de TV, tampoco se dará.

Si buscamos las causas tenemos, forzadamente que encontrarlas en un desafortunado reportaje de una corrida, que ha motivado incluso la presentación de una demanda judicial. El torero que se negó a pagar nada cuando le propusieron la transmisión, e incluso ofreció sus derechos a cobrar (Convención de la UTECO en Ginebra) se encontró con que, pese a su negativa, el reportaje se dio. Es uno de los diestros que figura en el cartel de una de las dos corridas televisadas de Pamplona y parece ser que este es el motivo de la demanda que la corrida sea televisada.

No queremos hacer comentarios, ya que nuestro mayor deseo es que todo se arregle en buena vía de los teleespectadores. —M. CASSELLAS. (Prensa)



Vida deportiva

Van Looy ganó la etapa del domingo y Cerami la de ayer En ambas se corrió en pelotón, sin grandes cambios en la clasificación ante la llegada hoy a los Pirineos

Pallardo

MUEBLES PARA OFICINAS Y ESCUELAS
EN MEDIO 14.4 · CASTELLÓN

SE corrió el domingo la octava etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, entre Limoges y Burdeos, con 231 kilómetros. Después de numerosas escapadas que no llegaron a fructificar, se llegó al Velódromo de Burdeos prácticamente en pelotón. En el Velódromo cayó Wannitche y el sprint lo ganó Van Looy, y así se benefició de la bonificación y se colocó después de dicha etapa en el noveno lugar de la general, en que las posiciones quedaron prácticamente igual.

atacado veintinueve veces en dos días (esto me lo ha dicho el propio Van Looy esta mañana en Burdeos) para figurar el décimo en la clasificación general. Es como si todo esto lo hubiera hecho Bahamontes en la montaña para no avanzar. Porque Van Looy no ha ganado en el llano el tiempo necesario para ganar el Tour. El mismo lo reconoce. Y es que si Van Looy ha sido el campeón de este «Tour-twist» de 1963, sus adversarios han danzado al frenar tanto como el corredor pronosticado como vencedor del Tour en el llano, Ahora, el belga, deja camino a otro hombre en el que se confía rompa la «monotonía de la carrera el español Federico Martín Bahamontes. Quiera Dios que tenga más éxito y más suerte que el famoso «router sprinter» flamenco.

do el «empujón» se marchaban... Pero también juega el papel de Poulidor y el de Planckaert. Y el de Anglade... ¿Fue el postrer ataque de Van Looy? Eso es lo que falta por ver. Hace falta ver, incluso, como sube los montes Van Looy, pues el año pasado, precisamente en la montaña, Van Looy abandonaba a causa de un accidente motivado por una moto seguidora, quedando inédito en este aspecto.

Una escapada iniciada por Darrigade y que se fue haciendo mayor principalmente gracias al esfuerzo suyo y de su coequipero Graczyk, con la colaboración de los belgas Cerami y Simón, fue frustrándose entre los kilómetros 63 y 72 de carrera. Darrigade quería sacarse la espina de la derrota de ayer en Burdeos. Quería pasar victorioso por su tierra, que hoy ha atravesado, y enseñarles el sillín a todos en el circuito automovilista de Pau. Al principio todo marchó bien para el rubio sprinter de Dax. Había conseguido saltar del pelotón, llevándose a rueda a Beuffeuil y al belga Simón, del equipo Peugeot. Al trio de fugados se le unieron entre el kilómetro 70 y el 72 otros cinco hombres: Lelangue, Graczyk, Groussard, Cerami y Everaert. Darrigade apuntaba la situación con su compañero de equipo Graczyk. También Simón re-

cibía la ayuda del «viejo» Cerami. Everaert, venía a ver lo que pasaba en nombre del señor Anquetil. Lelangue, J. Groussard y Beuffeuil, acompañaban. Y a veces fueron buenos compañeros. La escapada fue prosperando no precisamente porque atrás se durmieran, pues hubo contrataques casi constantes. Es que el éxito de los ocho hombres de cabeza fue la regularidad asombrosa, muy alta por cierto, a que rodaron. Si en el pelotón, por ejemplo, se rodaba parones, cuando llegaban los parones, se bajaba el ritmo a cuarenta. En cambio, los escapados mantenían siempre la misma velocidad, entre cuarenta y tres y cuarenta y cinco, dejémoslo en los cuarenta y cuatro kilómetros. Así lo comprobamos en cincuenta kilómetros que les seguimos desde el Mercedes 220.

La ventaja sobre el pelotón llegó a ser de 4 minutos y medio. En Pau, quedaría un poco más bajo. Y ahora que llegamos al término de la etapa, ustedes se preguntarán: ¿Cómo es posible que Cerami ganase al sprint a Darrigade? La verdad es que no fue al sprint. Porque Cerami escapó en los últimos quinientos metros, en pleno circuito de Pau, después de que los ocho corredores habían pasado frente a las tribunas. Entonces, demarró Darrigade.

PUNTOS DE VISTA

¿Volverá el Castellón a su antiguo esplendor?

Por VIDI

TENDRIAMOS que mentir para no proclamar que en la gran jornada futbolística de Valencia con motivo de la final de Copa de Ferias y durante los actos en que se puso de relieve el gran esplendor actual del fútbol en general, el español en particular y del valenciano dentro de él, muchas veces nos dolía que en aquel ambiente no tuviera un puesto nuestro Castellón. Por otra parte, muchos compañeros de crítica deportiva de las más distantes provincias españolas, contribuían a acentuar esta nostalgia, preguntando repetidamente qué le pasa al Castellón, cómo no asciende a Castellón, por qué sigue el Castellón tantos años en Tercera División. Con «Chencho», al que esaltaban esos mismos sentimientos, tuvimos que ruborizarnos dando explicaciones absurdas de un hecho incomprensible, que nuestros colegas tampoco acabaron de comprender por mucho que les quisieramos justificar. Pero, en fin, el hecho era que nosotros no podíamos ver en aquel acto la representación de nuestro Castellón, que ha quedado muy lejos de estas cosas, de estos acontecimientos futbolísticos, de este auge impresionante, solemne, brillantísimo del fútbol español e internacional, tan admirablemente de relieve en esa jornada de Valencia.

Y ahora, después de haber meditado sobre aquello, tras pensar lo que el Valencia ha hecho como Club, viendo lo que otros Clubs van haciendo —el Levante en su nivel, el Onteniente ahora mismo, el Gandía ya en el nivel de temporada para sentar de cara a sus socios y acción el compromiso de intentar el ascenso— volvemos a preguntarnos lo que muchas veces nos hemos preguntado y a plantearnos la interrogante que el pasado día 26 muchos periodistas amigos, viejos admiradores del Castellón de Primera División, nos planteaban: ¿Volverá el Castellón a su antiguo esplendor? ¿Será de nuevo nuestro Club, nuestra sociedad futbolística, la suma y compendio no de las teorías de los hombres que un día la han regido, la rigen o la pueden regir, sino de los sacrificios que desde 1922 se fueron acumulando bajo el nombre del Castellón, que le llevaron al subcampeonato regional en 1927, al Campeonato en 1929, a una verdadera Tercera División nacional el mismo año, y a ganar el campeonato de dicha categoría, con ascenso a Segunda División, el año 30, para, finalmente lograr el gran ascenso a Primera División en 1948 y no para pasar fugazmente por ella, sino para señalar en seis años la gran tradición futbolística castellanense? Esa es la pregunta que surge en nuestro ánimo al contemplar el esplendor del fútbol español en Valencia días pasados. ¿Volveremos a ver al Castellón alguna vez en este ambiente, en este mismo esplendor del que participó a través de su historia, con una constante decisión de superarse, de subir de categoría en categoría y de ser más dentro de cada una de ellas?

Claro que tal vez alguien exclame ante estas líneas: «Ahora ya no se conforma con la Segunda División y quiere subir a Primera!». Realmente, nuestro infortunio no es con la Tercera División, ni con la Categoría Regional, a la que el Castellón ya descendió en realidad una temporada aunque después el reajuste de torneos le salvara, sino con la permanencia persistente, rutinaria, sin decisiones efectivas de ascender desde donde se esté, ascenso más fácil cuando más abajo se halle el Club. Puede éste, por cualquier circunstancia, bajar como ha bajado a lo largo de su historia, pero lo grave es que en la caída no encuentre fuerzas para rehacerse en seguida, para intentar la vuelta al perdido esplendor a través de todos los escalones intermedios, pero siempre mirando arriba, siempre esforzándose por no quedar anclado en lo más bajo, adonde ahora hemos vuelto a caer en una de estas inexplicables etapas de Tercera División que el Castellón vive ya por tercera vez desde su descenso de la Primera, es decir, entre 1947 y el momento actual.

Por: en realidad, ahora, en la nostalgia de lo que hemos visto, más que pensar en divisiones y categorías pensamos en el impulso interior del Club, en el esplendor de la sociedad, en la realidad de la vida del Castellón. Y lo que nos preguntamos con inquietud es si nuestro Club volverá a ser la sociedad en que se concretan de manera organizada y efectiva las ilusiones de la acción, para impulsarlo a esas piraciones y darle fuerza para lograrlas en un momento en que Castellón ofrece inmensas posibilidades y el Castellón Club debería aprovecharlas para ser su auténtica sociedad futbolística representativa del crecimiento y esplendor de la ciudad.

Por ello, más que triunfos del equipo en el campo de juego, lo que vendría a dar alguna esperanza de que el Castellón vuelva a ser lo que fue, en Tercera, en Segunda o en Primera División, sería algún hecho encaminado a rehacer la realidad y consistencia de la sociedad, a reconstruir el cuadro de sus socios —muy distinto de los abonados—, a restablecer la normalidad de su vida social y a convertir al Castellón y sus problemas y triunfos, en una coincidencia habitual de una verdadera sociedad organizada, de la acción, del público, de la ciudad misma, hasta que ésta pudiera sentirse representada por el Club al nivel que la ciudad tiene y el Club debe por lo menos aspirar a alcanzar en todos los momentos de su existencia.

HOY COMIENZA DE VERDAD LA VUELTA

PAU, 1. — (De nuestro enviado especial PORRINO). — Bien. Ya hemos llegado a los Pirineos. La faz del Tour va a cambiar, es la opinión general. Desde mañana, menos llegadas masivas, posiblemente ninguna otra hasta después de la etapa contra el reloj.

La montaña, los Pirineos, están ya al alcance de los ciclistas. El sol, en cambio, por el que suspiran casi todos los corredores españoles, está oculto, ¿cómo detrás de aquella mole verde? No, aquello es una auténtica montaña. El sol, está envuelto entre nébulas grises, las nubes de esta tarde calurosa de verano sin sol.

Para no perder la costumbre del recorrido llano también hoy los ciclistas han llegado, salvo ocho intrépidos escapados, en otro numeroso y compacto pelotón, pues tras el sprint del veterano Cerami —y sus siete compañeros de fuga— han clasificado en el mismo tiempo, ciento cuatro corredores. Y ya no hubo más. Ya no quedaban. El último de ex aequo ha sido precisamente un español, Karmany. Pero da igual que hubiera llegado el número del grupo que fue Van Looy, porque no hubo premio o una prima especial mientras el tiempo fue el mismo.

Se ha llegado así, sin escaramuzas aisladas de llegada, pero se ha rodado muy fuerte, como es ley en el Tour del Cincuentenario. Si los chicos del Tour del Porvenir —aunque «chicos» resulte ridículo decirlo a Kapitánov, que cuenta treinta y dos años— hicieron 42 de media, los «mayores» han ido aproximado a los 43 (42'986 kilómetros, para ser exactos).

Esta carrera sin altibajos ni «vueltes» en la tabla, sin «vuelcos» en la clasificación, pero se está disputando a velocidad de vértigo por la bicicleta. Ya ha definido con acierto Jean Lefflot, de «L'Aurore». «El Tour de France del Cincuentenario es la imagen del tiempo, de la época. Todo ha sido modificado, cambiado, atropellado. No ha disfrutado de las etapas de verano de otros años, no ha tenido vacaciones. El Tour actual está puesto a la moda del día: es el «Tour-twist».

«¿Para qué le ha servido «balfar» tanto a Rik Van Looy?», el belga ha ganado dos etapas, ha

El Barcelona solió hacia América del Sur

BARCELONA, 1.—Rumbo a Buenos Aires partió ayer del aeropuerto del Prat el equipo del Barcelona que jugará una serie de partidos en América del Sur. En la expedición figuran 16 jugadores, el entrenador González, los ayudantes, el administrador, Samitier y un directivo. Los jugadores son: Pesudo, Sadurní, Rodri, Eladio, Gracia, Vergés, Segarra, Fusté, Zaballa, Pereda, Zaldúa, Kocisis, Villa Verde, Cubilla, Goyvaerts, y Ré. Por diversos motivos de enfermedad y lesiones, no ha podido desplazarse, Garay, Foncho y Camps. Esta mañana, en otra expedición han salido para incorporarse al equipo, Marañón que estaba cediendo al Córdoba y Bartoli, central españolista cedido por este Club exclusivamente para jugar, al club azulgrana.—(PYRESA).

DAUPHINE

Entrega dentro de los 30 días
Precio: 89.500.—fábrica

TODO TRABAJO DE HOMBRES, ES TRABAJO DE LAND ROVER



TODO TRABAJO, TODO SERVICIO en TODO TERRENO

MÁS PODER, MANIOBRABILIDAD Y ECONOMÍA RESISTENCIA, SEGURIDAD Y VERSATILIDAD

Vea el trabajo que puede realizar este vehículo. Los más activos y modernos empresarios de todo el mundo lo poseen. Sea Vd. uno de ellos y se preguntará como ha podido pasar sin él hasta hoy.



SANTANA LAND-ROVER

FABRICADO POR METALURGICA DE SANTA ANA, S. A. OFICINA CENTRAL: ALCALA, 93-MADRID-9.

DOE TIPOS: 88" y 100", modelos con toldo de lona, y con cabina o capote metálicos.

CONCESIONARIO PARA LA PROV. DE CASTELLÓN **AUTOMOVILES FRAGUMA** AV. PEREZ GALDOS, 8 - TEL. 3768

Con talleres autorizados y sub-agentes en toda la provincia



Wida deportiva

¿HA ACABADO LA VUELTA A FRANCIA PARA VAN LOOY?

Ante la montaña, a la que se llega con la etapa de hoy, el favorito deja de ser el belga y pasa a ser Bahamontes

PAU, 1. — (Del enviado especial de FRESA, PORRINO). Se ha terminado el Tour para Van Looy? La pregunta se hace porque... un amplio interrogante se abre a "Rik II" ante la montaña. He aquí los Pirineos. He aquí, mañana.

Hoy, en Burdeos, ante de que M. Goddet ordenase la marcha neutralizada de cerca media hora hasta el lugar oficial de salida, aventuró la pregunta al campeón belga, que contestó:

—Yo no sé lo que voy a rendir y lo que voy a hacer. Lo cierto es que en dos días he atacado veintinueve veces. ¿Para qué? Para nada. Este día de 1963 no es verdaderamente un Tour como los otros. Anquetil tiene un apetito a la medida de su forma: extraordinario.

—¿Conclusión?

—La siguiente:

—Mis probabilidades de ganar el Tour son de una sobre diez. Las de Anquetil, de nueve sobre diez. Eso es todo.

—Le hirieron los muchos y constantes silbidos del público después de su victoria de ayer en el velódromo.

—No, de verdad, no. Es popularidad.

Jamás hemos visto hasta ahora tanta animación por el Tour en Burdeos. Y es que la capital de la región de La Gironde ocupa selecta en la historia del Tour de France que no se olvida aparte de ser la única ciudad de Francia que en los 50 años de carrera ha sido siempre final de etapa. En Burdeos, se han celebrado sprints y llegadas célebres por la competencia, discusión... y recordamos al efecto los quince segundos de penalización a Silver Maes, que provocó

el abandono en bloque del equipo belga en 1937.

Para los corredores, Burdeos representa el término de una etapa muy codiciada. Los rouliers sprinters saben que en su impecable pista rosada el velódromo de Lescur, se halla en un terreno ideal para decidir esta cuestión de supremacía que los enfrenta.

Es por esto que en tales históricas llegadas los gironados han tenido ocasión de asistir a las embalsadas famosas: Van Steenberge (1961), Guy Lapébie (1949), Van Geneuden-Darrigade (1961), Bartlett-Graczyk, el año pasado. Pero, además, Burdeos ha sido la ciudad final de etapa que ha registrado la más grande diferencia entre el primero y el segundo corredor. En 1967 el italiano Pierino Baffi llegaba 21 minutos y 35 segundos antes que el pelotón dirigido por Darrigade.

Después de la opinión de Bahamontes respecto a sus probabilidades en la montaña, recibo a continuación la de los españoles capaces de hacer el mejor papel.

OTANO: "No soy un "grimpeur" alado. Los cols no son mi fuerte, peor tampoco suelo hacer el ridículo. Al final de una etapa estaré delante de muchos escaladores."

SUAREZ: "Espero tener más suerte que el año pasado. Creo que por lo menos conservaré mis posibilidades actuales."

SOLEA: "Lo daré todo y espero mejorar."

GOMEZ DEL MORAL: "Esto no es el Tour del Porvenir, después de luego. Sin embargo, lo normal es que avance algún puesto tras las etapas de montaña."

GABICA: "Pronto sonará nues-

tra hora. La de los escaladores. Mas será bajando donde habrá que mantener la ventaja conseguida en las cuestas. De no ser así, para qué vale subir bien?"

PEREZ FRANCES: "Todo el mundo está pendiente de mi actuación de mañana en adelante. Sin embargo, no soy un genio. Bahamontes es el mejor, pero le costará soltar a Anquetil.

Bahamontes sube como hace cinco años, pero ya no tiene el "punch" de entonces. Quiero decir que sube técnicamente mal, pero no con la fuerza de entonces, que fue lo que le ha hecho célebre y poderoso. Yo creo que con el ataque de Bahamontes en la montaña se beneficiará Anquetil, al que veo vencedor."

MANZANEQUE: "Habrá que probar fortuna, pues hasta ahora no hemos hecho nada sonado."

ELORZA: "Tengo unas ganas enormes de que lleguen los Alpes y los Pirineos. Vamos a ver si estas cuestas son verdaderamente "terribles", como me han dicho en Azcoitia. Pero si de pequeño le tenía miedo el Hernio y después no, ¿es que no puede sucederme lo mismo con el Turmalet y esos otros cols de los Alpes que no me acuerdo cómo se llaman?"

Por cierto que de Guipúzcoa me escriben. He recibido una carta de unos azcoitianos admiradores de Elorza, que piensan trasladarse a los Alpes, para animarle en aquellas etapas. Sus nombres son: Ignacio Alberti —el que fue famoso remontista—, Fernando Madrilejos (gerente de construcciones Juaristi), Luis María Mancléider (alcalde de Az-

coitia), Urdangarin, Arzuaga, Olano.

Jacques Anquetil prepara su trabajo para la montaña. En Burdeos, su director, Geminiani, que no nos olvida del Tour y sobre todo de las dos últimas vueltas a España, nos ha dado toda clase de facilidades para charlar con Anquetil.

Lo primero que Anquetil nos dijo fue, tajantemente, esto:

—Nosotros tenemos que sorprender a Bahamontes; ahora hay que contar con él.

—¿Está contento de cómo va la carrera hasta ahora?

—Sí y no. Mi posición actual ha de juzgarse en función de mis adversarios directos, tomo cinco puntos de comparación: Desmet, Anglade, Bahamontes, Poulidor y Van Looy.

—De ellos, ¿cuál es el más peligroso?

—Al comienzo temía al belga, ahora el más difícil será Bahamontes. Dependió de cómo aguantamos todos, cualquiera de ellos. Pero habrá que vigilar mucho al español.

—¿Qué piensa de Van Looy?

—Pienso que Rik ha perdido el coche en beneficio de sus dos victorias de etapa."

Sin embargo, continúa diciendo que puede ganar el Tour, aunque dice que sólo tiene una probabilidad decontra diez, mientras que las de usted son nueve de diez.

—¿Creo que es un "bluff". — (PYRESA).

CLASIFICACIONES

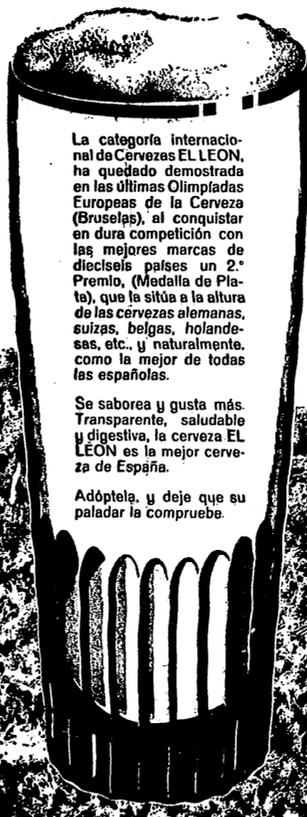
- ETAPA**
- 1.—Cerami, 4-40-57, con bonificación.
 - 2.—Darrigade, 4-41-28, con bonificación.
 - 3.—Groussard, 4-41-58.
 - 4.—Everaert, id.
 - 5.—Simón, id.
 - 6.—Lelangue, id.
 - 7.—Beuffeuil, id.
 - 8.—Graczyk, id.
 - 9.—Van Looy, 4-45-12.
 - 10.—Beheyf, id.
 - 11.—Van Aerde, id.
 - 12.—Van Geneuden, id.
 - 13.—Gáinche, id.
 - 14.—Janssens, id.
 - 15.—Daems, id.
 - 16.—Sorgeloos, id.
 - 17.—Hoevenaers, id.
 - 18.—Proost, id.
 - 19.—Novak, id.
 - 20.—Dupont, id.
 - 21.—Enthoven, id.
 - 22.—Van Schild, id.
 - 23.—Doom, id.
 - 24.—Fore, id.
 - 25.—Verhaegen, id.
 - 26.—Gentina, id.
 - 27.—Dewolff, id.
 - 28.—Hellemans, id.
 - 29.—Mahe, id.
 - 30.—Pauwels, id.
 - 31.—G. Groussard, id.
 - 32.—J. Janssens, id.
 - 33.—Martin, id.
 - 34.—Ongenaer, id.
 - 35.—De Braken, id.
 - 36.—Brendis, id.
 - 37.—Lacombe, id.
 - 38.—Cazala, id.
 - 39.—Epaud, id.
 - 40.—Lebaube, id.
 - 41.—Soler, id.
 - 42.—Barruila, id.
 - 43.—Stabinski, id.
 - 44.—Ransbottom, id.
 - 45.—Thomin, id.
 - 46.—Bracke, id.
 - 47.—Mas, id.
 - 48.—G. Desmet I, id.
 - 49.—Seynaeve, id.
 - 50.—Balletti, id.
 - 51.—Mattio, id.
 - 52.—Sure, id.
 - 53.—Anglade, id.
 - 54.—Melessi, id.
 - 55.—G. Desmet II, id.
 - 56.—Pérez Frances, id.
 - 57.—Planckaert, id.
 - 58.—Uriona, id.
 - 59.—Poulidor, id.
 - 60.—Foucher, id.
 - 61.—Bertrán, id.
 - 62.—Anquetil, id.
 - 63.—Román, id.
 - 64.—Elliot, id.
 - 65.—Otaño, id.
 - 66.—Bockland, id.
 - 67.—Aerenhouts, id.
 - 68.—Sartore, id.
 - 69.—Van Meenen, id.
 - 70.—Meselis, id.
 - 71.—Molenaers, id.
 - 72.—Junkermann, id.
 - 73.—Rey, id.
 - 74.—Azzini, id.
 - 75.—Derboven, id.
 - 76.—Van Tongerloo, id.
 - 77.—Manzaneque, id.
 - 78.—Thielin, id.
 - 79.—Gómez del Moral, id.
 - 80.—Puschel, id.
 - 81.—Schroeders, id.
 - 82.—Zilverberg, id.
 - 83.—Cruz, id.
 - 84.—Barle, id.
 - 85.—De Cabooter, id.
 - 86.—Geldermans, id.
 - 87.—Ignolin, id.
 - 88.—De Boever, id.
 - 89.—Duez, id.
 - 90.—Vélez, id.
 - 91.—Bahamontes, id.
 - 92.—Dotto, id.
 - 93.—Elorza, id.
 - 94.—Impanis, id.
 - 95.—Campillo, id.
 - 96.—Battistini, id.
 - 97.—Gaul, id.
 - 98.—Ferrari, id.
 - 99.—San Emeterio, id.
 - 100.—Carlesi, id.
 - 101.—Falaschi, id.
 - 102.—Guernieri, id.
 - 103.—A. Desmet, id.
 - 104.—Fontana, id.
 - 105.—Hernández, id.
 - 106.—Pacheco, id.
 - 107.—Rostollan, id.
 - 108.—Gabic, id.
 - 109.—Baens, id.
 - 110.—Gimmi, id.
 - 111.—Velly, id.
 - 112.—Karmann, id.
- Todos en el mismo tiempo que Van Looy 4-45-12.
- No han tomado la salida: Van-nitsch y Melckenbeck, de Bélgica.
- CLASIFICACION GENERAL**
- 1.—Desmet I, Bélgica, 48-11-51.
 - 2.—Anglade, Francia, 48-11-57.
 - 3.—Elliot, Irlanda, 48-12-53.
 - 4.—Van Tongerloo, Bélgica, 48-13-35.
 - 5.—OTANO, España, 48-14-04.
 - 6.—Stabinski, Francia, 48-17-48.
 - 7.—Darrigade, Francia, 48-17-55.
 - 8.—Ex aequo: SUAREZ, España, 48-18-05. Anquetil, Francia, id.
 - 10.—Van Looy, Bélgica, 48-18-45.
 - 11.—Pauwels, Bélgica, 48-19-20.
 - 12.—BAHAMONTES, España, 48-19-24.
 - 13.—Poulidor, Francia, 48-19-35.
 - 14.—Ransbottom, Gran Bretaña, 48-19-50.
 - 15.—Planckaert, Bélgica, 48-19-54.
 - 16.—Cerami, Bélgica, 48-20-10.
 - 17.—Janssens, Holanda, 48-20-15.
 - 18.—SOLEA, España, 48-20-21.
 - 19.—Van Aerde, Bélgica, 48-20-24.
 - 20.—Enthoven, Holanda, 48-20-40.
 - 21.—Junkerman, Alemania, 48-20-49.
 - 22.—Beuffeuil, Francia, 48-20-52.
 - 23.—Lebaube, Francia, 48-21-01.
 - 24.—Sorgeloos, Bélgica, 48-21-06.
 - 25.—Geldermans, Holanda, 48-21-31.
 - 26.—Ex aequo: A. Desmet, Bélgica, 48-21-43. GOMEZ MORAL, España, id.
 - 28.—Bockland, Bélgica, 48-21-43.
 - 29.—Brandts, Bélgica, 48-21-50.
 - 30.—G. Desmet II, Bélgica, 48-22-13.
 - 31.—L. Janssens, Bélgica, 48-22-29.
 - 33.—PEREZ FRANCES, España, 48-22-32.
 - 34.—Van Schild, Bélgica, 48-22-38.
 - 35.—PACHECO, España, 48-22-40.
 - 36.—Zilverberg, Holanda, 48-22-42.
 - 37.—Hoevenaers, Bélgica, 48-22-48.
 - 38.—Vehety, Bélgica, 48-22-52.
 - 39.—Hellemans, Bélgica, 48-23-03.
 - 40.—Gáinche, Francia, 48-23-08.
 - 41.—G. Groussard, Francia, 48-23-25.
 - 42.—ELORZA, España, 48-23-50.
 - 43.—Fontana, Italia, 48-23-59.
 - 44.—Dotto, Francia, 48-24-05.
 - 45.—Cazala, Francia, 48-24-08.
 - 46.—Thielin, Francia, 48-24-08.
 - 47.—Dewolff, Bélgica, 48-24-09.
 - 48.—Azzini, Italia, 48-24-22.
 - 49.—Mahe, Francia, 48-24-23.
 - 50.—Rostollan, Francia, 48-24-50.
 - 51.—Puschel, Alemania, 48-24-57.
 - 52.—Simon, Bélgica, 48-25-09.
 - 53.—Ferrari, Italia, 48-25-11.
 - 54.—Graczyk, Francia, 48-25-20.
 - 55.—Balletti, Italia, 48-25-26.
 - 56.—Sartore, Italia, 48-25-31.
 - 57.—Aerenhouts, Bélgica, 48-25-58.
 - 58.—Velly, Francia, 48-26-20.
 - 59.—Dupont, Francia, 48-26-21.
 - 60.—J. Groussard, Francia, 48-26-28.
 - 61.—Daems, Bélgica, 48-26-55.
 - 62.—Doom, Bélgica, 48-26-58.
 - 63.—Proost, Bélgica, 48-27-00.
 - 64.—Bracke, Bélgica, 48-27-11.
 - 65.—Foucher, Francia, 48-27-24.
 - 66.—Gaul, Luxemburgo, 48-27-54.
 - 67.—Ex aequo: MANZANEQUE, España, 48-27-58. Battistini, Italia, id.
 - 69.—Novak, Francia, 48-28-07.
 - 70.—Duez, Francia, 48-28-17.
 - 71.—Carlesi, Italia, 48-28-35.
 - 72.—Mattio, Francia, 48-28-48.
 - 73.—Guernieri, Italia, 48-28-49.
 - 74.—Van Meenen, Bélgica, 48-28-55.
 - 75.—Thomin, Francia, 48-29-06.
 - 76.—Seynaeve, Bélgica, 48-29-07.
 - 77.—Molenaers, Bélgica, 48-29-37.
 - 78.—Gentina, Italia, 48-29-41.
 - 79.—Ongenaer, Bélgica, 48-29-48.
 - 80.—VEI, España, 48-30-08.
 - 81.—De Boever, Bélgica, 48-30-17.

CERVEZAS

EL LEON

CATEGORIA INTERNACIONAL

convierte la sed en placer



la mejor cerveza de España

La categoría internacional de Cervezas EL LEON, ha quedado demostrada en las últimas Olimpíadas Europeas de la Cerveza (Bruselas), al conquistar en dura competición con las mejores marcas de dieciséis países un 2.º Premio, (Medalla de Plata), que la sitúa a la altura de las cervezas alemanas, suizas, belgas, holandesas, etc., y naturalmente, como la mejor de todas las españolas.

Se saborea y gusta más. Transparente, saludable y digestiva, la cerveza EL LEON es la mejor cerveza de España.

Adóptela, y deje que su paladar la compruebe.



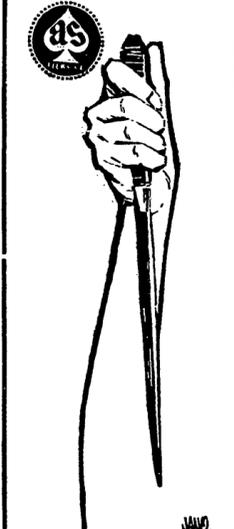
Vida deportiva

El domingo comenzó el «Tour del Porvenir» con el triunfo de Van Kruminger

Ayer triunfó el ruso Melinkov a una media superior a los 42 kilómetros hora

SABOYA

(SALA REFRIGERADA)
Hoy 7'15 tarde y 10'30 noche
ESTRENO



GLENN CORBETT
PATRICIA BRESLIN
JEAN ARLESS
WILLIAM CASTLE
AUTORIZADO MAYORES

Cartelera para hoy
EMPRESA ESYDE S. L.

SABOYA.—(Refrigerado). «Homicidio».— AM.
TERRAZA GOYA.— «¿Pero... quién mató a Harry?». «Los corruptores de Alaska».— AM.
TERRAZA OESTE.— «La Relección de los Gladiadores» y «Torreón City».— TM.
PLAZA DE TOROS—CINE DE JERANO.— «Ladrón el ladrón» y «Fanny».— AM.
SERRADAL (Giro).— Aire acondicionado.— «Requiem para una mujer».— AM.

PLAZA DE TOROS

MAÑANA MIERCOLES
A las 11 noche
Solemne apertura
de grandes reuniones
de

LUCHA LIBRE

con la presentación
de las grandes figuras del
CATCH MUNDIAL

JOSEPH BELMAR
Húngaro Campeón
Olimpico

BOBY OLSON
Violent peruano

VEGA DINGO
El mago del fuego

y
SINICHI YACOUCHI
Joven luchador japonés

EXTRAORDINARIOS
COMBATES

El domingo comenzó el «Tour del Porvenir», con la primera etapa, Perigueux-Burdeos, con 128 kilómetros. Se corrió a gran tren y la media fue de 41,803.

Ganó la etapa el holandés Van Kruminger, que batió en el sprint al español Sagarduy. Por equipos se clasificaron primero y segundo Rusia y España con 9-11-25 los dos.

LOS RODADORES NO SE APROVECHARON AYER

PAU, 1.— (Servicio especial de PYRESA por José Ignacio Viota).

La etapa «reina» para los conjuntos de rodadores no ha tenido el resultado que sus directores esperaban, pero a que los soviéticos hayan ganado la etapa individualmente y por equipos y aún más ocupen el primer lugar en la general.

Y decimos esto, porque hoy era el día indicado, para que estos hombres aparentemente flojos en la escalada, dieran la batalla abierta a los equipos, que como el español, son favorecidos, con las próximas etapas montañosas. La película de carrera puede parecer engañosa a los que solo se fijen en lo escrito y no lean «entre líneas». Apoyamos nuestra tesis en los hechos experimentados en ruta.

Doscientos dos kilómetros atravesando las Landas, sin el menor repecho, para terminar con unas ligeras sinuosidades en los Bajos Pirineos, eran el terreno ideal, en el que los «rodadores» debían atacar a fondo, para cobrarse una buena renta, que poder «gastar» en las próximas cimas del gran premio de la montaña. El día nublado se prestaba a los grandes esfuerzos, pero quienes más tenían que hacerlo, se «escondían».

Hubo una escapada, que parecía la buena, en el kilómetro 45, en cuyo pelotón de dieciséis hombres, se encontraban tres españoles, con mayoría numérica sobre los demás conjuntos. Más tarde, unos veinte kilómetros se le unieron doce corredores más y también llegada del español de «turno», manteniendo la mayoría.

Se ruca fuerte pero sin gran entendimiento, ya que los más interesados (los rusos) se limitan a un marcaje permanente de los españoles e italianos. Mendiburu, García, Momeñe y Quesada, no descuidan un solo movimiento y son ellos quienes llevan el ritmo de la prueba. Atrás, Blanco y Sánchez, dan escolta a Sagarduy, que parece «pegado» al líder. Un poquito más rezagado, Tous, que viene sufriendo calambres.

A los 136 kms. de carrera y a cuatro del control de avituallamiento pincha Ginés García, pero repara seguidamente y da caza al pelotón de cabeza en el kilómetro 148. Es precisamente el control de avituallamiento el que fracciona el gran pelotón y la carretera se pobló de seis a diez corredores. Sin embargo todo el mundo rueda fuerte y las últimas ondulaciones del recorrido sirven para agruparles. Han saltado, en un descuido de los españoles, del primer pelotón cinco hombres, llevando el principal papel, el ruso Melikov, que sacan a reducir en los últimos kilómetros las reservas, que no han

desagastado. Ruedan a un tren endiablado y nuestros muchachos son advertidos, que no hagan un gran esfuerzo por anular, ya que ya se preveía consolidada escapada, pues mañana (por hoy) veremos la verdadera potencia de estos «mastodontes».

Estos cinco corredores son, el citado Melnikov, su compatriota Kubilene, el holandés, Harings, el belga, Cotman y el italiano, Maino. Es precisamente este último corredor el más peligroso que pueden encontrar los españoles, pues además de tener unas buenas dotes de corredor que se defiende en todos los terrenos, ya es un experimentado del Tour del Porvenir, en el que hizo segundo el pasado año, detrás de nuestro compatriota Gómez del Moral.

Los kilómetros finales se beben, más que se corren. Cuando entramos en el autódromo de Pau, con el segundo pelotón, los cinco de cabeza, se disponen a disputar el sprint final que presenciaremos sin aparatos del vehículo. Melnikov, Cotman y Maino millimetro a milimetro luchan por el triunfo final que los clasifica por este orden en un tiempo de 44-48-03 a la velocidad media de 42'076. Seguidamente lo hacen Kubilene y Harings, con el mismo tiempo. Al pelotón se imponen al sprint el ruso Saichunchin, la «figura» del conjunto, que no hemos visto aún. Con un tiempo de 44-50 entrando en el mismo momento todos los españoles, excepto Tous, que lo hace un poco más retrasado. La actuación española no ha podido ser más brillante si tenemos en cuenta que han sido precisamente los hombres que han llevado el ritmo a la carrera. Han estado presentes en todas las escapadas, menos en la última pero su labor no terminaba hoy sino que por el contrario comienza mañana. Sus posiciones son inmejorables y todos están en condiciones clasificatorias de aspirar al triunfo total del conjunto.

Hoy precisamente tenemos como juez de paz, el temido Tourmalet, con una etapa relativamente corta (105 kms.) teniendo la cima del col a solo 28'5 de la meta de llegada. Las dos primeras etapas llanas han sido en contraste, que marca el buen momento porque atravesan los representantes españoles. La llegada en pelotón no indica poca

lucha como aparentemente podría suponerse. Se llega así porque todo el mundo «mueve» el desarrollo con facilidad. Donde se ven las auténticas posibilidades y lo que se rueda, lo tenemos en las grandes medias horarias obtenidas.— PYRESA.

Mañana por la noche vuelve la lucha libre a nuestro caso habitual. Apertura de temporada con programa altamente atractivo como hasta ahora se había hecho. Muchos y señaladísimos nombres figuran en el cartel de inauguración, más aún con cuatro figuras extranjeras del catch que formarán época. Se trata nada más ni nada menos que del húngaro Joseph Holmar, campeón olímpico, número 1 de su país; de Bobby Olson, peruano, tremendista y violento, seco en sus ademanes y libre de todo reglamento; de Vega Digno, indio, el mago del fuego, que lucha al calor de sus antorchas, sádico en sus golpes y fortísimo «saludo» al menor descuido del árbitro, y de Sinichi Yacouchi, joven luchador japonés, nacido al fin de la atómica de Hiroshima, difícilísimo en sus «trampas», llaves y «planchas» propias de la misteriosa isla de las dulces «ghettos».

Esto es una muestra de lo que mañana van a ver esa masa ingente de seguidores del catch, que no es ni mucho menos la totalidad del programa, ya que en nuestro número de mañana les completaremos el orden de la reunión con pelos y señales, ya que los que faltan son de esa línea de categoría para adelante. En fin, lo más importante ya queda dicho: el anuncio de que mañana microscópicamente a la hora de costumbre, once de la noche tendrá lugar la valedad inaugural de la temporada con muchos y valiosos ases al frente.— J. T. V.

DAUPHINE

Entrega dentro de los 30 días
Precio: 89.500.— fábrica

SOBREMESA
2'00 Carta de ajuste.
2'15 Presentación.
2'17 Mundo insólito.
2'30 Panorama.
2'45 Plaza de España.
3'00 Telediario.
3'25 Cotizaciones de Bolsa.
3'30 Las aficiones.
3'35 Aventura de la música.
4'00 Final del programa.

PROGRAMA DE NOCHE
8'00 Presentación.
8'02 No se quede sin saberlo.
8'30 Sospecha.
9'25 El tiempo.
9'30 Telediario.
9'45 Faro TV.
10'00 Eráse una vez...
10'40 Ajedrez fatal.
11'30 Reportaje de la Vuelta a Francia.
11'45 Telediario.
12'02 Escribas en 625 líneas.
12'20 Versos a medianoche. Momento musical. Meditación.
12'30 GUITA.

TELEVISION Española

SINICHI YACOUCHI
Joven luchador japonés

VEGA DINGO
El mago del fuego

JOSEPH BELMAR
Húngaro Campeón Olímpico

BOBY OLSON
Violent peruano

DAUPHINE
Entrega dentro de los 30 días
Precio: 89.500.— fábrica

CLASIFICACIONES

ETAPA
1—Melikov, URSS, 44-48-03
2—Cotman, Bélgica, 44-50-03
3—Maino, Italia, 44-48-03
4—Kubilene, URSS, id.
5—Harings, Holanda, id.
6—Saichushin, URSS, 44-50-03

LUCHA LIBRE

Mañana apertura de la temporada con la sensacional presentación de Sinichi Yacouchi, Vega Dingo, Bobby Olson y Joseph Holmar

GENERAL
1—Melikov, URSS, 7-51-16
2—Cotman, Bélgica, 7-51-47
3—Ex-aequo:
Kubilene, URSS
Harings, Holanda
Maino, Italia, 7-52-02
4—Van Kreuningen, Holanda, 7-53-03
5—SAGARDUY, España, 7-53-18
6—Ex-aequo:
QUESADA, España, 7-53-33
Tóheropovich, URSS, id.
Schulz, Alemania, id.
7—Ex-aequo:
Saichushin, URSS, 7-53-43
Fabbri, Italia
Hoban, Gran Bretaña
Halseldonck, Bélgica
Schejbal, Checoslovaquia
Snepvangers, Holanda
Petrov, URSS
Schroeder, Holanda
Daneelli, Italia
Vyncke, Bélgica.
8—Ex-aequo:
SANCHEZ, 7-53-49
MOMENE
MENDIBURU
9—TOUS, 7-57-39
10—BLANCO, 8-01-00
11—GARCIA, 8-01-33.

Guardia de Franco

Delegación de Deportes
GRUPO DE MONTAÑA Y ESPELEOLOGIA

Actividades del día 30 de junio de 1963. Con motivo de hacer prácticas de speleología se desplazó una escuadra de esta sección al vecino pueblo de Añin, con el fin de visitar algunas de las cuevas situadas en aquella localidad.

Se empezó la localidad en la gruta denominada «La Covatilla». Se entró directamente hasta la cascada que forma el río subterráneo que allí hay. También se estuvo en las galerías adyuntas.

El motivo de la visita no fue el de exploración sino de conocer dichas grutas. Por lo general es ésta una cueva en la que abunda el barro debido a su formación arcillosa salvo en las galerías del interior que aunque con agua se advierte una constitución más enteramente caliza.

Cabe destacar de éste lugar la grandiosidad de proporciones que tiene. En cuanto a formaciones se refiere son más bien pobres y muy rotas, pero en las galerías del interior y más difíciles de penetrar se encuentran más enteras y las hay de varias formas.

Al salir de ésta cueva, nos desplazamos hasta la «Cova L'Eret» situada a un centenar de metros de la anterior. Esta es ya de proporciones mucho más pequeñas pero de una mayor belleza. Se empleó todo el tiempo necesario para verla en todos sus detalles. Cabe destacar de ésta su belleza natural, puesto que en riquezas naturales o sea formaciones estalactíticas, las tiene de gran belleza y de muy variadas formas. También ésta gruta ha sido afectada por la barbarie pues están sus formaciones muy rotas, aún así se puede apreciar el gran valor de algunos rincones de difícil acceso a los que no se ha podido llegar con la barbarie. Esta cueva tiene en su entrada dos galerías que guardan gran contraste la una de la otra, puesto que una es la que contiene toda la belleza (la de la izquierda) mientras que la otra es de escaso interés, puesto que no tiene formaciones estalactíticas. Al salir de ésta cueva y después de comer se regresó a Castellón dando por terminada la actividad del día.

ASKAR

RADIO Y TELEVISION
FACILIDADES DE PAGO
FERPA
HUERTO DE SOGUEROS, 10 - CASTELLON

MONTE SIEMPRE EN SU

DKW

PIEZAS LEGITIMAS

GARAGE CENTRAL S.A.

Huerto Sogueros, 8
Teléfono, 5403
CASTELLON

Le recomendamos conservar las coronillas de metal de vino Castalia, conservándolas a premio.

castalia

EL VINO DE LA AMISTAD

Selectas prendas de punto para Señora, Caballero y Niño a precios de fábrica en

Modas de Punto ROSSY

Mayor, 82

SANDERS
LEON PERMMANS
PIENSOS COMPUESTOS

CAMISAS

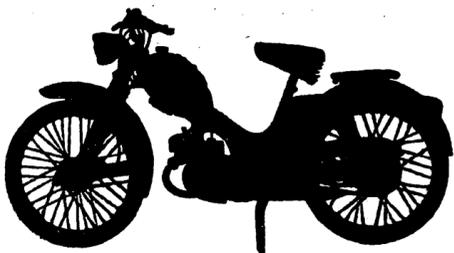
«TERVILOR» PUNTO VERDE
«TERVILOR» PULLMAN
«TERVILOR» NEW FAMA
«TERVILOR» JAYCA
«SYNTHETIC» ALEMÁN

LA CAMISA QUE SE LAVI SE CUELGA Y SE PONE

Casa Folch

Enmedio, 44 CASTELLON

Bicicletas y accesorios
Piezas de recambio para moto
Grandes existencias
SIEMPRE A LA ALTURA DE LA COMPETENCIA
EN CALIDAD Y PRECIOS



GIMSON

EL CICLOMOTOR QUE SE IMPONE

FABRICANTE

GIMBERNAT HERMANOS FIGUERAS

VENTA

JOSE CASAÑ

Conde Pestagua, 5 - Castellón - Tel. 2163

Servicio Oficial



Ventas Contado y Plazos

MICHAVILA

Dr. Clará, 17 - Castellón

INDUSTRIA AUTO-NEUMATICO, S. L.

Concesionario oficial de:

MOTORES PERKINS HISPANIA

Grandes facilidades de pago

Exposición y venta: Rda. Mijares, 15
Tels. 2802 y 3307

LIMAC

MATERIALES DE CONSTRUCCION, Sdad. Ltda.

Viguetas **FREYSSI**
Bloques **YTCNG**
Portland **RAFF**

Paseo Eibaltá, 30 - Teléfonos 2169 y 4906

«EL CULTIVO DE LOS AGRÍCOLAS»

De F. GONZÁLEZ SICILIA

De venta en:

ARES Libros y Discos

Enmedio, 7 - Tel. 5126

Instalaciones Frigoríficas



SERVICIOS FRIGORÍFICOS - VALENCIA
Representación para Iguerráiz Tomás
Conde Pestagua, 20 - Teléfono 1960 - CASTELLÓN

Ya han llegado a Madrid algunos coros infantiles que participarán en el Congreso Mundial de Pequeños Cantores

En España hay más de 200 agrupaciones desde los clásicos «seises» e «infantes» a escolanías modernas

Las voces blancas de la Iglesia tributarán un homenaje a la capital de España

Ya han comenzado a llegar a Madrid los coros nacionales que representarán a nuestros pequeños cantores en el gran Congreso Mundial de voces blancas de la Iglesia, cuyas tareas se desarrollarán entre los días 4 al 9 del próximo mes de julio. Hay que ensayar para quedar como buenos, pues los coros que vienen de otros países son, nada menos, que los mejores de cada uno de ellos y los españoles tienen que demostrar esta valía y gran tradición, que podemos situarla como más cercana en los famosísimos «seises» de la catedral de Sevilla, o de Toledo y los «infantes» del Pilar de Zaragoza, si bien, en el medio, nuestras aldeas y monasterios ya contaban con algunos conjuntos citados en crónicas y recogidos en pinturas murales.

Queremos saber la participación española en este Congreso Mundial y algunos pormenores sobre su organización, programa y detalles de la reunión musical a escala infantil. Hemos recurrido al Presidente de la Federación Española de Niños Cantores, padre José Ignacio Prieto, quien amablemente nos atiende:

LA PARTICIPACION ESPAÑOLA

—Participarán unos mil quinientos niños españoles, de Madrid y de provincias, quienes realmente, ya vienen ensayados, pues es activísima su actuación, muchos, casi diaria, en sus respectivos templos.

—¿Cuáles son los más famosos? —La Escuela de Cantores de Comillas, la Escolanía del Conservatorio de Vitoria, la Escolanía del Valle de los Caídos, los Coros de los Seminarios, entre otras de gran renombre.

—¿Y del extranjero? —Los Pequeños Cantores de la Cruz de Madera de París; algunos coros austriacos y alemanes, y otros extracontinentales. Los primeros, como sabe, son los iniciadores de este movimiento universal creado por el Padre Mailliet, en el año 1944 y que está compuesto por chicos y chicas menores de veinte años.

CUARENTA PAISES

—¿Cuántos países están adheridos a la Federación Mundial? —Cuarenta, de todos los continentes.

—¿Qué número de cantores agrupan? —Más de veinte mil niños.

—¿El de expandir la música reli-

EN LA LUNA HAY MENOS POLVO DEL QUE SE CREA

La existencia no será obstáculo para el aterrizaje de las astronaves

NUEVA YORK (Servicio especial ICE). —La capa de polvo que sin lugar a dudas envuelve a la Luna, se había considerado como uno de los más graves obstáculos para el aterrizaje en el satélite, ante el temor de que la astronave pudiera hundirse varios metros en la misma y quedar totalmente sepultada. ¿Cómo es realmente esta capa de polvo? ¿Podría, en efecto, llegar a obstaculizar la salida de los astronautas una vez que llegasen a la superficie lunar?

Los últimos estudios de la superficie lunar efectuados por los científicos Curtis W. McCracken y Maurice Dubin, ambos de la NASA, parecen demostrar que a capa de polvo que cubre el satélite lunar es de un espesor muy inferior a lo que se creía.

En una reciente conferencia celebrada en Boston, los investigadores señalaron que el origen del polvo lunar se encuentra en las partículas cósmicas ha revelado que, si su densidad a lo largo de los 1,500 millones de años que tiene la Luna ha sido análoga a la actual, la acumulación de polvo lunar resulta de un grano por centímetro cuadrado solamente. En términos de espesor, esto significa que la capa de polvo que cubre la Luna oscila entre los 10 y 90 centímetros aproximadamente.

Las observaciones de McCracken y Dubin se consideran del mayor interés para el proyecto Apolo, que continúa quemando etapas a pasos agigantados y cuyo objetivo final es la de situar dos astronautas en la Luna para 1970. El viaje se realizará por medio de un proyectil Saturno, cuyos sistemas de propulsión están siendo perfeccionados ya por los científicos de Aerojet General, subsidiaria de Neumáticos General, en el Marshall Flight Center de Huntsville (Alabama).

giosa; la polifónica y la moderna, pues se desconoce el movimiento actual de música sacra y hay quienes creen que la música de la Iglesia está estancada en el clasicismo. La aportación de las nuevas corrientes musicales ha penetrado también, saludablemente, en nuestros templos y los coros infantiles, sus dirigentes, deben estar al día en las actuales tendencias.

PROGRAMA DE ACTUACIONES

—¿Cuántos coros hay en España? —Alrededor de doscientos, dentro de la Federación.

—¿Cuáles serán las principales actuaciones de los Coros? —La apertura del Congreso, o presentación de los pequeños cantores, se realizará el día 4 de julio en un concierto en el Palacio de los Deportes. Habrá actuaciones en el monasterio de San Lorenzo de El Escorial, en los estudios de Televisión Española y Radio Nacional, así como en la modernísima iglesia de San P. P. Dominicos de Alcobendas. Este concierto está reservado para miembros del Gobierno y del Cuerpo Diplomático.

El homenaje a Madrid se realizará en el marco de la Plaza Mayor, la noche del día 9 y asimismo, el

pueblo madrileño despedirá a los pequeños cantores con actuaciones de Coros y Danzas.

CACHO-DALDA (Exclusivo para PYRESA)

Cintas adhesivas en la construcción de barcos

Sustituyen con éxito a la arpillerá como material aislante de las tuberías

ESTOCOLMO (Servicio especial). —Las nuevas cintas adhesivas aislantes están resultando de gran utilidad para la construcción de barcos. En los astilleros de Källnes Mekansiske Verksted (Suecia) se acaba de construir un buque cisterna de 28.000 toneladas, en el que estas cintas han jugado un trascendental papel. Cuatrocientos rollos de Scotchrap-50 fueron empleados en la protección de las distintas tuberías de la cubierta del T/T «Beau».

De acuerdo con los constructores, este nuevo producto de 3M reúne extraordinarias ventajas como aislador, comparado con la arpillerá, que era el material que se solía emplear antes. En primer lu-

La mujer es más apropiada que el hombre para los vuelos espaciales

Así lo proclaman las decepcionadas candidatas norteamericanas a mujeres espaciales

NUEVA YORK. —(Crónica especial para Agencia FIEL, por Franchi OCCHIUZZI). —De las 12 mujeres norteamericanas que estaban más que deseosas de preceder en los altos espacios a la soviética Valentina Vladimirovna Tereshkova, las más desilusionadas son Jerric Cobb, empleada con calificación de directiva de una industria aeronáutica de Oklahoma y la señora Jane Hart, esposa del senador demo-

crático de Michigan Philip Hart. Las dos superaron hace tiempo las pruebas físicas y mentales exigidas para su calificación como astronautas. Las dos lucharon por superar toda resistencia por vencer a los dirigentes de la NASA a apoyar el proyecto WISE. La finalidad de este proyecto se contiene en su mismo título: Women in Space Earliest: las mujeres al espacio cuanto antes. Y en octubre del año pasado, en el congreso de la Asociación Aérea celebrado en Las Vegas, Jerric Cobb reveló que 25 mujeres norteamericanas, todas con amplia experiencia como pilotos y con numerosas horas de vuelo se habían adherido a este proyecto. Doce de ellas, comprendida Jerric Cobb, que ha superado también las pruebas más avanzadas en el centro de «Lovelace Field» de Albuquerque (Nuevo México) han ido mucho más allá de las pruebas preliminares.

Jerric Cobb, que tiene 32 años y vuela desde que era niña, y la señora Hart, que tiene 40, es madre de 8 hijos y tiene casi 2.000 horas de vuelo, estuvieron entre las representantes del bello sexo que se presentaron a testimoniar ante una comisión especial del congreso para favorecer la causa de las potenciales e impacientes astronautas norteamericanas. «Había mujeres», dijo Jerric Cobb—en el «Mayflower»; había mujeres en los carros de los pioneros. Pedimos que nos de la misma posibilidad en el espacio».

Jerric añadió argumentos mucho más técnicos y menos románticos a su perorata. Subrayó que hay variadísimas razones médicas que hablan en favor de las mujeres astronautas. Su peso, inferior al de los hombres, su resistencia a las radiaciones, el menor consumo de alimento y oxígeno. «Dios—precisó—nos ha dado incluso un corazón menos susceptible que el de los hombres a los ataques cardíacos, y los científicos están convencidos de que las mujeres soportan mejor la monotonía, la soledad, el calor, el frío, el dolor y el ruido» —dijo— que el mundo de los altos espacios haya de estar limitado solo a los hombres, como una especie de club solo para hombres. Nosotras las mujeres podemos aportar una contribución real».

Y a los periodistas que se la acercaron terminada la declaración, la señora Hart especificó que el haber tenido 8 hijos no había constituido ninguna dificultad para su carrera de piloto. Pero desgraciadamente esta encuesta realizada por la comisión del congreso para averiguar si la NASA aplicaba una política discriminatoria hacia las mujeres no dio el resultado que esperaban las candidatas a astronautas. El proyecto WISE no dio resultados concretos. La NASA sostiene que por el momento no hay una sola mujer en Estados Unidos que posea las cualidades exigidas a los astronautas, los cuales deben poseer ante todo pilotos de aviones a reacción y son casi todos ingenieros o poseen un título equivalente.

Ahora que Valentina ha conquistado en la Unión Soviética esta primacía, Jerric Cobb, la señora Hart y todas sus colegas están convencidas de que una mujer norteamericana hubiese podido precederla en el espacio y no ocultan su decepción. Sin embargo están contentas y satisfechas pensando en que una mujer, independientemente de su nacionalidad, haya llegado tan alto.

VAYA DIRECTO AL IDEAL... y el ideal es un REFRIGERADOR Westinghouse

Westinghouse

Distribuidor para Castellón y provincia:

J. y J. Dols Enmedio, 52 - Castellón

- VENDEDORES: Macore - Zaragoza, 23 - Tel. 2454 - Castellón
 Casa García - José Antonio, 11 - Tel. 1502 - Castellón
 Calampio Salvador - San Pascual, 28 - Alcalá de Chivert
 Cristóbal Aguilar Bellés - Dolores, 7 - Alcora
 Ignacio Meneu Gumbau - Joaquín Duade, 8 - Bechi
 Radio Televisión - Mayor, 7 - Benicarló
 Manuel Alamán Almela - Colón, 60 - Burriana
 Portales Radio y Televisión - Mayor, 14 - Nules
 Vicente Julve Albiol - San Miguel, 17 - Onda
 Antonio Chaler - San Jaime, 28 - Torneblanca
 Juan Bautista Bolos - Colón, 58 - Segorbe
 Ernesto Fenollosa Alcalde - Avda. Girón, s/n. Vall de Uxó
 Electrodomésticos Granda - Calvo Sotelo, 14 - Villarreal
 Miguel Beltán - Mayor, 25 - Vinaros

Bodas de Plata de «Radiocinema»

La revista decana de la cinematografía nacional ha publicado un gran número extraordinario de 350 páginas con motivo de cumplir sus Bodas de Plata.

Ha sido vendido rápidamente y según frase del Director General de Prensa, ha constituido un esfuerzo que honra a toda la prensa española.

El Consejo de Administración de «Radiocinema» agradece los altos testimonios recibidos y piensa emprender un nuevo camino para alcanzar más altas metas. A tal fin, en pleno éxito, después de haber cubierto una importante etapa, suspende su publicación hasta el mes de octubre.

En espera de dicha reaparición de esta revista decana en su especialidad, felicitamos a su Director D. Joaquín Romero Marchent.

Ejfera, S.A.

Caja Hispano Americana de Capitalización

Domicilio social: ORFILA, 6. - MADRID

TÍTULOS AMORTIZADOS POR SU VALOR NOMINAL

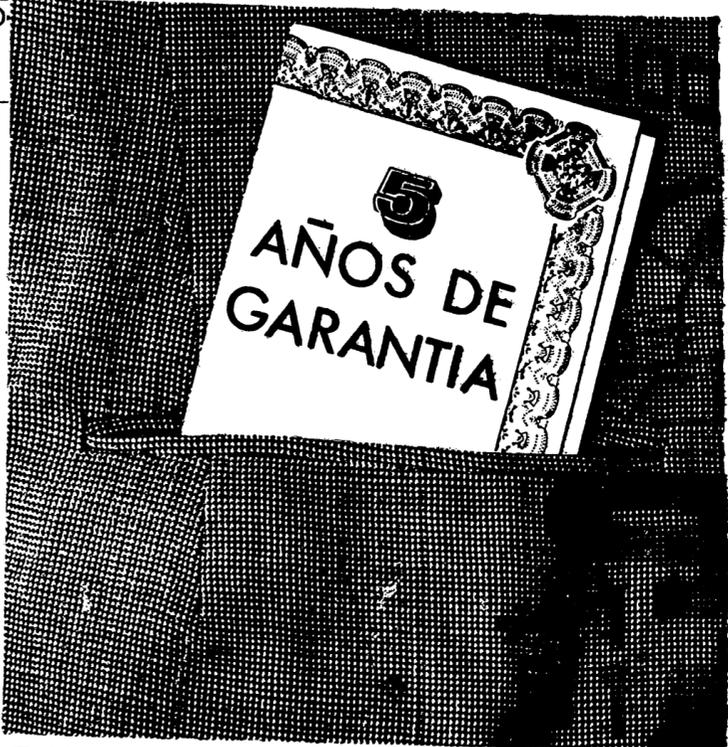
Resultado del sorteo de amortización, celebrado el día 28 de Julio:

ZWS - LL - V - TBN - OIW
 BQH - CNCNG - UHL - GOL

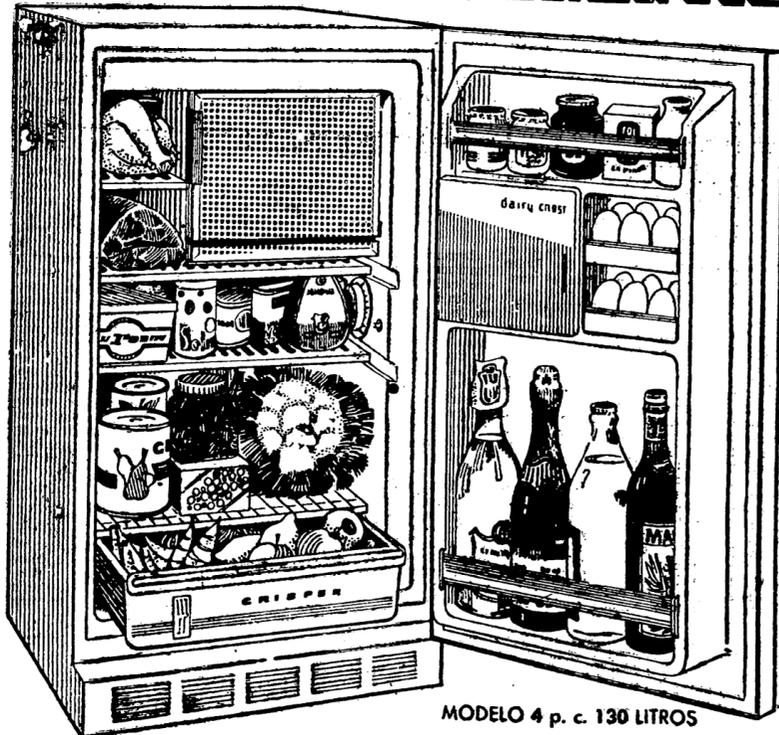
Definición: Fines Totales, A.

KELVINATOR LE OFRECE *aciertos que convencen*

Producto de una CALIDAD MUNDIALMENTE RECONOCIDA y una experiencia de MEDIO SIGLO en REFRIGERACION



CINCO AÑOS DE GARANTIA * CINCO AÑOS DE GARANTIA * CINCO AÑOS DE GARANTIA



KELVINATOR asegura el servicio ininterrumpido de sus frigoríficos mediante una red de **TECNICOS ESPECIALIZADOS QUE CUBRE LA TOTALIDAD DEL TERRITORIO ESPAÑOL** es un aval más de su calidad y prestigio internacional que le permite ofrecer al usuario:

CINCO AÑOS DE GARANTIA

Un acierto más de KELVINATOR que sitúa sus frigoríficos a la cabeza de la técnica de refrigeración.

Kelvinator

AMERICAN MOTORS CORPORATION - DETROIT - USA

DE GARANTIA * 5 AÑOS * DE GARANTIA * 5 AÑOS * DE GARANTIA * 5 AÑOS

DE GARANTIA * 5 AÑOS * DE GARANTIA * 5 AÑOS * DE GARANTIA * 5 AÑOS

Distribuidor provincial:

G. Mola, 8

COCINAS SALA

Tel. 4284

CASTELLON



Establecimientos colaboradores en la provincia:

Suministros Eléctricos **JUAN AYZA**
Socorro, 53 - Vinaroz

GUILLERMO SORLI
San Fernando, 57 - Alcañiz de Chivert

FERRERERIA JOSE GARCIA
José Izabí, 14 - Benicarló

FERRERERIA TENA
Generalísimo, 27 - Vilafranca del Cid

ANTONIO PEREZ BALADA
San Antonio, 6 - Nules

ESTABLECIMIENTOS OLMEDO
San Miguel 23 - Godo

ESTABLECIMIENTOS ALCOR
Av. Generalísimo, 22 - Alcora

ROSENDO ALBERT
Santa Lucía, 23 - Torredonjimeno

DOMINGO HIDALGO
Plaza-Golda, 3 - Villavieja

ANTONIO VIALA
C. Valenta, 10 - Segorbe

JUAN MENEU
P. Caudillo, 8 - Bebit

MANUEL BANEZ GARI
Alfonso 23 - Almonacid

Solemne coronación de Paulo VI

TIENDAS CAMPO

MESAS SILLAS BANQUETAS COLCHONETAS MOCHILAS

ARMERIA

DOLS

PLAYA

PARASOLES FLOTADORES BARCAS PELOTAS PESCA SUBMARINA BALSAS



LA MAXIMA GARANTIA DEL MOTOR PERICULOS ES SU ESMEJADA Y ESTUDIOSA FABRICACION QUE SE TRABAJA EN AGENCIA DE AVESLAS

H. de V. Tamarit Garcia, S. L. Pelayo, 39 - Tel. 2598 - CASTELLON

En Avicultura



PIENSOS HENS

MOTOCULTOR GIAMET

Concebido exclusivamente para el laboreo de plantaciones de naranjos

Distribuido por:

VICENTE RAMOS CLAROS

Navarra, 113 Tel. 3016 CASTELLON

CLINICA SANTA TERESA

Clínica y asistencia a partos A disposición de todos los señores médicos y al servicio del público en general

Rda. Magdalena CHARLAN 1000, VILLERÍA TEL. 3016 CASTELLON DE LA PLANA

¡¡Agricultores!!

EL CULTIVO DE LOS AGRIOS, de E. GONZALEZ SICILIA

¡Por fin, la 2.ª edición!

De venta en:

Librería Armengot

Enmedio, 21 Teléfono 1715

(VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

El momento del inicio de la procesión... (VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

Los adoramos las misteriosas disposiciones... (VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

conscientes de la divina ayuda... (VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

Y os miramos, eminentísimos miembros del Sacro Colegio... (VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

Pero más allá de las fronteras del cristianismo... (VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

Y ante toda la Iglesia, Nos, teólogos, pero confidados, aceptamos las llaves del Reino de los Cielos... (VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

Este rito habla con voz elocuente de la autoridad conferida a Pedro y, consiguientemente, a los que le sucederán... (VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

Asumimos esta misión a la luz de la historia de la Iglesia, cuya vital cohesión se deriva de Nuestra Señora Jesucristo... (VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

Reanudaremos con la mayor reverencia la obra de nuestros predecesores... (VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

En una palabra, tenemos abierto, con ayuda de Dios, el corazón para todos, y recordamos especialmente en este momento a todos los hijos que sufren por la opresión de la libertad a la que tienen derecho... (VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

La Iglesia considera como una riqueza incomparable la variedad de lenguas, ritos, por medio de las cuales se expresa su diálogo con el cielo... (VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

Terminados sus palabras en inglés, el Padre Santo comenzó a hablar en alemán. Dijo: «Un especial saludo en esta hora de fiesta, y no en último lugar, da el Papa a los muy amados cristianos de habla alemana que están presentes aquí especialmente a los católicos de Alemania, Austria y Suiza... (VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

«Venerables hermanos y queridos hijos que estáis presentes aquí o que escucháis nuestra voz: Permitid al nuevo Papa que recurra ahora a una lengua más extendida y comprendida para declarar, humilde, pero firmemente, en esta aurora de su pontificado, cuáles son los sentimientos que le animan y qué actitud cree adoptar respecto a las comunidades católicas, a las iglesias separadas y al mundo moderno... (VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

«Nuestro pensamiento va también con particular afecto al vasto mundo de la Hispanidad, a todos aquellos pueblos que comparten una misma tradición católica y poseen un rico patrimonio espiritual en el que cifran sus glorias las tierras de San Isidro y Sta. Teresa, de Santa Rosa de Lima y de la Azucena de Quito, tantas naciones que rezan en la misma lengua y tienen sobre sí la mirada complacida de Dios... (VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

«Con sus realidades y sus promesas, y en especial, con su firme adhesión a la Catedral de Pedro y el fervor mariano que las distingue... (VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

«Nuestro pensamiento va también con particular afecto al vasto mundo de la Hispanidad, a todos aquellos pueblos que comparten una misma tradición católica y poseen un rico patrimonio espiritual en el que cifran sus glorias las tierras de San Isidro y Sta. Teresa, de Santa Rosa de Lima y de la Azucena de Quito, tantas naciones que rezan en la misma lengua y tienen sobre sí la mirada complacida de Dios... (VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

«Nuestro pensamiento va también con particular afecto al vasto mundo de la Hispanidad, a todos aquellos pueblos que comparten una misma tradición católica y poseen un rico patrimonio espiritual en el que cifran sus glorias las tierras de San Isidro y Sta. Teresa, de Santa Rosa de Lima y de la Azucena de Quito, tantas naciones que rezan en la misma lengua y tienen sobre sí la mirada complacida de Dios... (VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

«Nuestro pensamiento va también con particular afecto al vasto mundo de la Hispanidad, a todos aquellos pueblos que comparten una misma tradición católica y poseen un rico patrimonio espiritual en el que cifran sus glorias las tierras de San Isidro y Sta. Teresa, de Santa Rosa de Lima y de la Azucena de Quito, tantas naciones que rezan en la misma lengua y tienen sobre sí la mirada complacida de Dios... (VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

«Nuestro pensamiento va también con particular afecto al vasto mundo de la Hispanidad, a todos aquellos pueblos que comparten una misma tradición católica y poseen un rico patrimonio espiritual en el que cifran sus glorias las tierras de San Isidro y Sta. Teresa, de Santa Rosa de Lima y de la Azucena de Quito, tantas naciones que rezan en la misma lengua y tienen sobre sí la mirada complacida de Dios... (VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

«Nuestro pensamiento va también con particular afecto al vasto mundo de la Hispanidad, a todos aquellos pueblos que comparten una misma tradición católica y poseen un rico patrimonio espiritual en el que cifran sus glorias las tierras de San Isidro y Sta. Teresa, de Santa Rosa de Lima y de la Azucena de Quito, tantas naciones que rezan en la misma lengua y tienen sobre sí la mirada complacida de Dios... (VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

«Nuestro pensamiento va también con particular afecto al vasto mundo de la Hispanidad, a todos aquellos pueblos que comparten una misma tradición católica y poseen un rico patrimonio espiritual en el que cifran sus glorias las tierras de San Isidro y Sta. Teresa, de Santa Rosa de Lima y de la Azucena de Quito, tantas naciones que rezan en la misma lengua y tienen sobre sí la mirada complacida de Dios... (VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

«Nuestro pensamiento va también con particular afecto al vasto mundo de la Hispanidad, a todos aquellos pueblos que comparten una misma tradición católica y poseen un rico patrimonio espiritual en el que cifran sus glorias las tierras de San Isidro y Sta. Teresa, de Santa Rosa de Lima y de la Azucena de Quito, tantas naciones que rezan en la misma lengua y tienen sobre sí la mirada complacida de Dios... (VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

«Nuestro pensamiento va también con particular afecto al vasto mundo de la Hispanidad, a todos aquellos pueblos que comparten una misma tradición católica y poseen un rico patrimonio espiritual en el que cifran sus glorias las tierras de San Isidro y Sta. Teresa, de Santa Rosa de Lima y de la Azucena de Quito, tantas naciones que rezan en la misma lengua y tienen sobre sí la mirada complacida de Dios... (VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

«Nuestro pensamiento va también con particular afecto al vasto mundo de la Hispanidad, a todos aquellos pueblos que comparten una misma tradición católica y poseen un rico patrimonio espiritual en el que cifran sus glorias las tierras de San Isidro y Sta. Teresa, de Santa Rosa de Lima y de la Azucena de Quito, tantas naciones que rezan en la misma lengua y tienen sobre sí la mirada complacida de Dios... (VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

«Nuestro pensamiento va también con particular afecto al vasto mundo de la Hispanidad, a todos aquellos pueblos que comparten una misma tradición católica y poseen un rico patrimonio espiritual en el que cifran sus glorias las tierras de San Isidro y Sta. Teresa, de Santa Rosa de Lima y de la Azucena de Quito, tantas naciones que rezan en la misma lengua y tienen sobre sí la mirada complacida de Dios... (VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

«Nuestro pensamiento va también con particular afecto al vasto mundo de la Hispanidad, a todos aquellos pueblos que comparten una misma tradición católica y poseen un rico patrimonio espiritual en el que cifran sus glorias las tierras de San Isidro y Sta. Teresa, de Santa Rosa de Lima y de la Azucena de Quito, tantas naciones que rezan en la misma lengua y tienen sobre sí la mirada complacida de Dios... (VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

«Nuestro pensamiento va también con particular afecto al vasto mundo de la Hispanidad, a todos aquellos pueblos que comparten una misma tradición católica y poseen un rico patrimonio espiritual en el que cifran sus glorias las tierras de San Isidro y Sta. Teresa, de Santa Rosa de Lima y de la Azucena de Quito, tantas naciones que rezan en la misma lengua y tienen sobre sí la mirada complacida de Dios... (VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

«Nuestro pensamiento va también con particular afecto al vasto mundo de la Hispanidad, a todos aquellos pueblos que comparten una misma tradición católica y poseen un rico patrimonio espiritual en el que cifran sus glorias las tierras de San Isidro y Sta. Teresa, de Santa Rosa de Lima y de la Azucena de Quito, tantas naciones que rezan en la misma lengua y tienen sobre sí la mirada complacida de Dios... (VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

PAULO VI Y NO PABLO

CIUDAD DEL VATICANO, 1. — Mons. Sanz Vilalba, del Departamento Español de la Secretaría de Estado Vaticana, ha declarado: «El propio Padre Santo ha decidido personalmente que su nombre en español sea Paulo VI, con lo que se mantiene la tradición de los anteriores Pontífices que llevaron este nombre. La noticia ha sido transmitida por el Radio Vaticano».

«Naturalmente —añadió— esto es sólo para los documentos oficiales en lengua española, para la Radio Vaticana y para las cuestiones oficiales. Las agencias de noticias quedan en libertad para utilizar indistintamente los nombres de Paulo o Pablo, según elijan».

«Declaró finalmente monseñor Sanz: «Los cinco Papas anteriores que usaron el mismo nombre figuran en los libros españoles de historia como Paulo, y será un tanto inadecuado pasar de Paulo a Pablo VI».

Monseñor Sanz, al explicar las dificultades, puntualizó que antiguamente el «equivalente de Paulo» era «Pablo» en castellano y que al extenderse el nombre de Pablo en los siglos XV y XVI comenzó utilizándose indistintamente las dos versiones. Posteriormente, la forma de Pablo se hizo más común.

Se afirma que la cuestión no podía ser acarada y pasó a la Secretaría de Estado para su estudio. Al continuar las complicaciones, el asunto pasó directamente al propio Pontífice, quien ha tomado la decisión apuntada. — EFE.

es, finalmente, la luz y la esperanza de todas las criaturas. La carga impuesta sobre Nosotros es, por tanto, muy pesada y sucumbiríamos a ella si no estuviéramos convencidos por una parte de que Dios, para manifestar más claramente su poder y su gloria, escoge para sus grandes empresas débiles instrumentos humanos, y de otra, de que la Divina Providencia otorga más abundantes bienes cuando las necesidades son más grandes.

«Fue esto lo que la Virgen María debió sentir cuando cantó: «Mi alma magnifica a Dios, porque Él ha mirado la humildad de su sierva, porque Él, que es poderoso, ha hecho grandes cosas».

Por lo tanto, mientras plenamente desconfiarnos de nuestras fuerzas, imploramos la benigna ayuda de Dios, pidiendo, por encima de todo, el intercesor de la Virgen María. ¡Quién mejor que Ella tenderá a la Iglesia en su corazón! Ella que ha estado presente en todo momento, no solamente cuando la Iglesia nació del cuerpo herido de su Hijo, o cuando inició su camino en Jerusalén con la venida del Espíritu Santo, sino también, a través de los siglos, en las luchas y en los sufrimientos y en su propio desarrollo».

«Invocamos también la ayuda de San Pedro, el apóstol a quien, aun que indignamente, Nos sucedemos. Si bien él vaciló en una ocasión, él que tuvo la solidaridad de la piedra, según la oración de Jesús, de quien recibió las llaves del supremo poder, no dejará de cubrirnos con el manto de su protección.

Finalmente, nos dirigimos en nuestra plegaria a Pablo, cuyo nombre elegimos como un auspicio y con el propósito de conseguir su ayuda. El, que tanto amó a Cristo, que dio su vida por Cristo, que tanto deseó y laboró por extender el Evangelio de Cristo, puede ser desde el Cielo un ejemplo y modelo para nuestro tiempo.

Sabemos que hemos sido elevados a la Catedral de San Pedro, asumiendo una alta y formidable tarea. Superando el temor paralizador propio de nuestra pequeñez al iniciar este camino, siempre

SEGUIDAMENTE, SU SANTIDAD COMENZÓ A HABLAR EN ITALIANO

«Invocamos también la ayuda de San Pedro, el apóstol a quien, aun que indignamente, Nos sucedemos. Si bien él vaciló en una ocasión, él que tuvo la solidaridad de la piedra, según la oración de Jesús, de quien recibió las llaves del supremo poder, no dejará de cubrirnos con el manto de su protección.

Finalmente, nos dirigimos en nuestra plegaria a Pablo, cuyo nombre elegimos como un auspicio y con el propósito de conseguir su ayuda. El, que tanto amó a Cristo, que dio su vida por Cristo, que tanto deseó y laboró por extender el Evangelio de Cristo, puede ser desde el Cielo un ejemplo y modelo para nuestro tiempo.

Sabemos que hemos sido elevados a la Catedral de San Pedro, asumiendo una alta y formidable tarea. Superando el temor paralizador propio de nuestra pequeñez al iniciar este camino, siempre

SEGUIDAMENTE, SU SANTIDAD COMENZÓ A HABLAR EN ITALIANO

«Invocamos también la ayuda de San Pedro, el apóstol a quien, aun que indignamente, Nos sucedemos. Si bien él vaciló en una ocasión, él que tuvo la solidaridad de la piedra, según la oración de Jesús, de quien recibió las llaves del supremo poder, no dejará de cubrirnos con el manto de su protección.

Finalmente, nos dirigimos en nuestra plegaria a Pablo, cuyo nombre elegimos como un auspicio y con el propósito de conseguir su ayuda. El, que tanto amó a Cristo, que dio su vida por Cristo, que tanto deseó y laboró por extender el Evangelio de Cristo, puede ser desde el Cielo un ejemplo y modelo para nuestro tiempo.

Sabemos que hemos sido elevados a la Catedral de San Pedro, asumiendo una alta y formidable tarea. Superando el temor paralizador propio de nuestra pequeñez al iniciar este camino, siempre

SEGUIDAMENTE, SU SANTIDAD COMENZÓ A HABLAR EN ITALIANO

«Invocamos también la ayuda de San Pedro, el apóstol a quien, aun que indignamente, Nos sucedemos. Si bien él vaciló en una ocasión, él que tuvo la solidaridad de la piedra, según la oración de Jesús, de quien recibió las llaves del supremo poder, no dejará de cubrirnos con el manto de su protección.

Finalmente, nos dirigimos en nuestra plegaria a Pablo, cuyo nombre elegimos como un auspicio y con el propósito de conseguir su ayuda. El, que tanto amó a Cristo, que dio su vida por Cristo, que tanto deseó y laboró por extender el Evangelio de Cristo, puede ser desde el Cielo un ejemplo y modelo para nuestro tiempo.

Sabemos que hemos sido elevados a la Catedral de San Pedro, asumiendo una alta y formidable tarea. Superando el temor paralizador propio de nuestra pequeñez al iniciar este camino, siempre

SEGUIDAMENTE, SU SANTIDAD COMENZÓ A HABLAR EN ITALIANO

«Invocamos también la ayuda de San Pedro, el apóstol a quien, aun que indignamente, Nos sucedemos. Si bien él vaciló en una ocasión, él que tuvo la solidaridad de la piedra, según la oración de Jesús, de quien recibió las llaves del supremo poder, no dejará de cubrirnos con el manto de su protección.

ma luz del crepúsculo la bandera de Lepanto enseña que desde la nave almirante de Marco Antonio Colonna presenció la gran victoria de las armas cristianas sobre el imperio turco. El Cardenal Tisserant ha comenzado a entonar el «Cantemus domino». El Cardenal subdiácono Di Jorio se ha acercado al papa y ha quitado de su cabeza la mitra. El Cardenal Ottaviani se ha aproximado entonces al trono con la tiara entre las manos y ha puesto la triple corona sobre las sienes del Pontífice mientras recitaba la ritual frase latina «recibe la tiara ornada de triple corona...».

Comenzaba oficialmente el reinado del Papa Pablo VI sucesor de Juan XXIII, sobre cuya muerte ha llorado casi toda, casi unánime la humanidad. El Papa Montini tenía en su cabeza la tiara de plata y oro orlada de una corona de brillantes de otra de esmeraldas, de la tercera de rubíes que le ha sido ofrecida por los fieles de la Archidiócesis de Milán donde el nuevo Papa había sido pastor queridísimo. Con la tiara en las sienes el primer movimiento del Pontífice ha sido el de la bendición y las cruces suavísimas de la bendición «urbi et orbi» se han derramado como un bálsamo sobre la muchedumbre arrodillada.

Este signo era lo que esperaba la última luz de la tarde para rendirse a la anochecida para dar paso hacia la historia al día 30 de junio de 1963 Domingo del Señor, conmemoración de San Pablo en el que subió al solio de San Pedro el Papa sexto que lleva el nombre del apóstol de las gentes.

JAIMIE CAPMANY EN LATIN, SU SANTIDAD EL PAPA DECLARÓ:

«El espectáculo que en esta memorable hora se ofrece ante nuestros ojos es tan solemne, tan magnífico y tan expresivo que no puede menos que impresionar a nuestra alma y pide silencio mejor que palabras: una táctica meditación en vez de un discurso.

Pero es nuestro deber hablar como si, en realidad, el Clementísimo Señor deseara públicamente mostrar su misericordia y su bondad hacia Nosotros, por lo que elevamos nuestro agradecimiento, junto con el respeto y la fe de las personas y de los pueblos.

Ante todo, aunque temerosos, el momento del inicio de la procesión ha pasado dos horas y veinte minutos. En las aguias del reloj de la Basílica señalan las ocho y veinte minutos. En su trono tapizado de rojo Pablo VI rodeado de los cardenales, de los obispos y de los otros dignatarios que han intervenido en la ceremonia ha escuchado el canto «Corona aurea super caput eius» (La corona de oro sobre su cabeza). Cerca del trono del Papa triunfaba a la última

SEGUIDAMENTE, SU SANTIDAD COMENZÓ A HABLAR EN ITALIANO

«Invocamos también la ayuda de San Pedro, el apóstol a quien, aun que indignamente, Nos sucedemos. Si bien él vaciló en una ocasión, él que tuvo la solidaridad de la piedra, según la oración de Jesús, de quien recibió las llaves del supremo poder, no dejará de cubrirnos con el manto de su protección.

Finalmente, nos dirigimos en nuestra plegaria a Pablo, cuyo nombre elegimos como un auspicio y con el propósito de conseguir su ayuda. El, que tanto amó a Cristo, que dio su vida por Cristo, que tanto deseó y laboró por extender el Evangelio de Cristo, puede ser desde el Cielo un ejemplo y modelo para nuestro tiempo.

Sabemos que hemos sido elevados a la Catedral de San Pedro, asumiendo una alta y formidable tarea. Superando el temor paralizador propio de nuestra pequeñez al iniciar este camino, siempre

SEGUIDAMENTE, SU SANTIDAD COMENZÓ A HABLAR EN ITALIANO

«Invocamos también la ayuda de San Pedro, el apóstol a quien, aun que indignamente, Nos sucedemos. Si bien él vaciló en una ocasión, él que tuvo la solidaridad de la piedra, según la oración de Jesús, de quien recibió las llaves del supremo poder, no dejará de cubrirnos con el manto de su protección.

Finalmente, nos dirigimos en nuestra plegaria a Pablo, cuyo nombre elegimos como un auspicio y con el propósito de conseguir su ayuda. El, que tanto amó a Cristo, que dio su vida por Cristo, que tanto deseó y laboró por extender el Evangelio de Cristo, puede ser desde el Cielo un ejemplo y modelo para nuestro tiempo.

Sabemos que hemos sido elevados a la Catedral de San Pedro, asumiendo una alta y formidable tarea. Superando el temor paralizador propio de nuestra pequeñez al iniciar este camino, siempre

SEGUIDAMENTE, SU SANTIDAD COMENZÓ A HABLAR EN ITALIANO

«Invocamos también la ayuda de San Pedro, el apóstol a quien, aun que indignamente, Nos sucedemos. Si bien él vaciló en una ocasión, él que tuvo la solidaridad de la piedra, según la oración de Jesús, de quien recibió las llaves del supremo poder, no dejará de cubrirnos con el manto de su protección.

Finalmente, nos dirigimos en nuestra plegaria a Pablo, cuyo nombre elegimos como un auspicio y con el propósito de conseguir su ayuda. El, que tanto amó a Cristo, que dio su vida por Cristo, que tanto deseó y laboró por extender el Evangelio de Cristo, puede ser desde el Cielo un ejemplo y modelo para nuestro tiempo.

Sabemos que hemos sido elevados a la Catedral de San Pedro, asumiendo una alta y formidable tarea. Superando el temor paralizador propio de nuestra pequeñez al iniciar este camino, siempre

SEGUIDAMENTE, SU SANTIDAD COMENZÓ A HABLAR EN ITALIANO

«Invocamos también la ayuda de San Pedro, el apóstol a quien, aun que indignamente, Nos sucedemos. Si bien él vaciló en una ocasión, él que tuvo la solidaridad de la piedra, según la oración de Jesús, de quien recibió las llaves del supremo poder, no dejará de cubrirnos con el manto de su protección.

A CONTINUACION, EL PADRE SANTO PROSIGUIÓ SU HOMILIA EN IDIOMA FRANCÉS

«Venerables hermanos y queridos hijos que estáis presentes aquí o que escucháis nuestra voz: Permitid al nuevo Papa que recurra ahora a una lengua más extendida y comprendida para declarar, humilde, pero firmemente, en esta aurora de su pontificado, cuáles son los sentimientos que le animan y qué actitud cree adoptar respecto a las comunidades católicas, a las iglesias separadas y al mundo moderno... (VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

«Nuestro pensamiento va también con particular afecto al vasto mundo de la Hispanidad, a todos aquellos pueblos que comparten una misma tradición católica y poseen un rico patrimonio espiritual en el que cifran sus glorias las tierras de San Isidro y Sta. Teresa, de Santa Rosa de Lima y de la Azucena de Quito, tantas naciones que rezan en la misma lengua y tienen sobre sí la mirada complacida de Dios... (VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

«Nuestro pensamiento va también con particular afecto al vasto mundo de la Hispanidad, a todos aquellos pueblos que comparten una misma tradición católica y poseen un rico patrimonio espiritual en el que cifran sus glorias las tierras de San Isidro y Sta. Teresa, de Santa Rosa de Lima y de la Azucena de Quito, tantas naciones que rezan en la misma lengua y tienen sobre sí la mirada complacida de Dios... (VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

«Nuestro pensamiento va también con particular afecto al vasto mundo de la Hispanidad, a todos aquellos pueblos que comparten una misma tradición católica y poseen un rico patrimonio espiritual en el que cifran sus glorias las tierras de San Isidro y Sta. Teresa, de Santa Rosa de Lima y de la Azucena de Quito, tantas naciones que rezan en la misma lengua y tienen sobre sí la mirada complacida de Dios... (VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

«Nuestro pensamiento va también con particular afecto al vasto mundo de la Hispanidad, a todos aquellos pueblos que comparten una misma tradición católica y poseen un rico patrimonio espiritual en el que cifran sus glorias las tierras de San Isidro y Sta. Teresa, de Santa Rosa de Lima y de la Azucena de Quito, tantas naciones que rezan en la misma lengua y tienen sobre sí la mirada complacida de Dios... (VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

«Nuestro pensamiento va también con particular afecto al vasto mundo de la Hispanidad, a todos aquellos pueblos que comparten una misma tradición católica y poseen un rico patrimonio espiritual en el que cifran sus glorias las tierras de San Isidro y Sta. Teresa, de Santa Rosa de Lima y de la Azucena de Quito, tantas naciones que rezan en la misma lengua y tienen sobre sí la mirada complacida de Dios... (VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

«Nuestro pensamiento va también con particular afecto al vasto mundo de la Hispanidad, a todos aquellos pueblos que comparten una misma tradición católica y poseen un rico patrimonio espiritual en el que cifran sus glorias las tierras de San Isidro y Sta. Teresa, de Santa Rosa de Lima y de la Azucena de Quito, tantas naciones que rezan en la misma lengua y tienen sobre sí la mirada complacida de Dios... (VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

«Nuestro pensamiento va también con particular afecto al vasto mundo de la Hispanidad, a todos aquellos pueblos que comparten una misma tradición católica y poseen un rico patrimonio espiritual en el que cifran sus glorias las tierras de San Isidro y Sta. Teresa, de Santa Rosa de Lima y de la Azucena de Quito, tantas naciones que rezan en la misma lengua y tienen sobre sí la mirada complacida de Dios... (VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

«Nuestro pensamiento va también con particular afecto al vasto mundo de la Hispanidad, a todos aquellos pueblos que comparten una misma tradición católica y poseen un rico patrimonio espiritual en el que cifran sus glorias las tierras de San Isidro y Sta. Teresa, de Santa Rosa de Lima y de la Azucena de Quito, tantas naciones que rezan en la misma lengua y tienen sobre sí la mirada complacida de Dios... (VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

«Nuestro pensamiento va también con particular afecto al vasto mundo de la Hispanidad, a todos aquellos pueblos que comparten una misma tradición católica y poseen un rico patrimonio espiritual en el que cifran sus glorias las tierras de San Isidro y Sta. Teresa, de Santa Rosa de Lima y de la Azucena de Quito, tantas naciones que rezan en la misma lengua y tienen sobre sí la mirada complacida de Dios... (VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

TELEVISION en MACORE

utilice su crédito personal

Zaragoza, 23 y 25 Telef. 2459

LÉRIDA ACOGIO AL CAUDILLO...

(VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

El Generalísimo y su esposa saludaron a las autoridades, y el numeroso público que advirtió la llegada de Sus Excelencias, les hizo objeto de calurosos aplausos y demostraciones de cariño.

El Prelado les dio a besar el Lignum Crucis y les ofreció el agua bendita. El Caudillo y su esposa se dirigieron a la angélica capilla, a los acordes del órgano, acomodándose en reclinatorios situados al lado del Evangelio, mientras el coro de infantes de la capilla interpretaba una plegaria a voces blancas.

Sus Excelencias y sus dos nietos, subieron al camarín de la Virgen para besar la sagrada imagen y, después, el capellán mostró a

doña Carmen Polo de Franco la estrella de oro, que, enovada ofreció en su día a Nuestra Señora del Pilar, que ha sido colocada en el fondo del camarín que, como se sabe, simula el cielo lachonado de estrellas. La esposa del Jefe del Estado y sus nietos lucieron ostentando a la Santísima Virgen de los ramos de flores que con anterioridad les habían sido entregados. De nuevo en el atrio del templo, Sus Excelencias se despidieron de las autoridades y continuaron viaje. Los fieles que se hallaban en el templo acompañaron al Caudillo, a su esposa y a sus nietos, hasta la puerta y el público que allí

aguardaba su salida renovó sus votos al Caudillo, haciéndole objeto de una inquebrantable adhesión y de una cariñosa despedida. — Cifra.

ACLAMACIONES AL PASO POR CALATAYUD

CALATAYUD, 1. — A las once y cuarto ha pasado por esta ciudad en automóvil Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de su séquito. El vecindario en masa acudió a presenciar su paso a la avenida de Calvo Sotelo y le tributó una entusiasta acogida, vitoreándole y aplaudiéndole. El Caudillo correspondió saludando con la mano a las aclamaciones de la muchedumbre y, sin detenerse, continuó su viaje. — Cifra.

Y EN GUADALAJARA

GUADALAJARA, 1. — El paso de Su Excelencia el Jefe del Estado por esta capital de regreso de su viaje a Barcelona, ha sido subrayado por el desbordamiento de entusiasmo del vecindario que se apiñaba en la carretera general, para presenciar su paso, aclamarle y aplaudirle. El automóvil del Caudillo redujo su marcha y el Jefe del Estado contestó saludando con la mano a las manifestaciones de adhesión y respeto de que le hizo objeto la multitud. — Cifra.

LLEGARON AL PARDO

EL PARDO, 1. — En las primeras horas de esta tarde ha llegado al Palacio de El Pardo, de regreso de su triunfal viaje por tierras catalanas, S. E. el Jefe del Estado, acompañado de su esposa.—Cifra.

todas las personas de buena voluntad han de reconocer que España es la nación donde se vive con más paz, con más esplendor espíritu de verdad y rectitud, de amor fraternal y de libertad, envidiada esta en el verdadero sentido que tiene.

Y es natural que una situación tan maravillosa en la esfera espiritual influya vigorosamente en todos los ámbitos de la vida nacional. Concretándonos a Lérida, hemos de decir que es continuo el milagro que aquí vivimos. Durante mi estancia en esta ciudad anástasis, se ha duplicado su población, sus empresas se han centuplicado, su cultura y la técnica han crecido en proporciones imponentes y la riqueza ha subido a niveles increíbles, siendo la fuente de Lérida una de las mejores del mundo y sus centrales eléctricas, productivísimas, hasta el punto de que suministran fluido a alguna nación extranjera con espíritu verdaderamente amistoso.

Pero en la labor titánica de Franco hay algo que está por encima de todo esto: es su influencia eficazísima en el mundo entero, al que con su conducta ejemplar, con su cetero celo religioso, político y social, con su gigantesca labor de todos los días, orientada por los valores caminos de la grandeza auténtica temporal y eterna. ¿Quién podría explicar como es debido los efectos de sus mensajes dirigidos a la nación antes de terminar el año y en otras ocasiones solemnes, que producen en los estadistas en todos los gobiernos del mundo y en los hombres pensadores? ¿Quién podría medir la influencia de su vida de hijo santísimo de la Iglesia y de los papas, cuyas Encíclicas son realizaciones espléndidas, su comportamiento con motivo de la muerte de Juan XXIII y de la elección de Pablo VI que ha sido una emotividad verdaderamente imponente? ¿Y qué sería de España, mejor dicho, que sería de Europa y del mundo si España no se hubiera sostenido en esta situación maravillosa y hubiese caído en las garras de sus crueles enemigos?

Creo que no es impropio ni descaminado el invitar a los obispos, a los sacerdotes, a los religiosos, a los fieles y a todos los hombres de buena voluntad a que consideren cuanto hemos dicho para que valoren, para que aprecien los inmensos servicios prestados por Franco a la Iglesia y a la humanidad, y que den prevenidos contra las perwersas tentativas que en perjuicio suyo y de todos puedan difundirse por ahí.

Y terminé suplicando a todos que dediquemos nuestras oraciones y nuestros sacrificios a nuestro amadísimo Caudillo, a nuestro católico gobierno y a nuestro gloriosísimo ejército.—Cifra.

Lo que eleva a Franco a alturas alcanzadas por pocos en la Historia Universal, es su maravillosa labor en la transfiguración cristiana de los individuos

Emocionada alocución del Obispo de Lérida exaltando la tarea cristiana del Caudillo

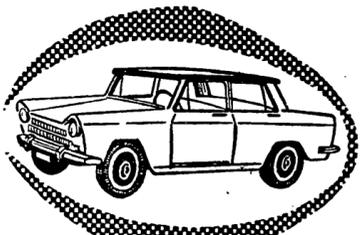
LÉRIDA, 1. — Han producido enorme y favorable impresión las palabras pronunciadas por el Obispo de la Diócesis, Doctor Aurelio del Pino, antes de dar comienzo en la Catedral de "Te Deum" al que asistió Su Excelencia el Jefe del Estado. He aquí el texto de las mismas:

"En la presencia de Dios me considero en el sagrado deber de expresaros en nombre de la Diócesis y en el mío propio nuestro profundo y sincero sentimiento de admiración y de gratitud reverente, afecto y adhesión inquebrantable, por los innumerables beneficios que venimos recibiendo de vos.

Es imposible enumerarlos, como he dicho, pero no es necesaria la enumeración porque saltan a la vista con luz más que meridiana. En la esfera religiosa están esas inimitables iglesias, esas casas rectorales, con edificaciones decorosas y espléndidas, que hay por doquier. Y aquí tenemos esta bella Catedral, el monumento artístico de más prestantia de Cataluña y uno de los más admirables de España. Su reconstrucción constituyó una de las

SEAT 1400 - C

Amplias facilidades de pago



MARZA, S. L.
Servicio Oficial SEAT
Alcázar de Toledo, 4 Tel. 1659 CASTELLÓN

Galletas GULLON

Agentes: Castells Hnos.-Padre Vicent, 24-T. 3744-Castellón

TRACTORES MASSEY-FERGUSON

TODOS CON MOTOR "PERKINS" DIESEL y el SISTEMA HIDRÁULICO "FERGUSON" único en el mundo

Aparos - Remolques Maquinaria agrícola **M.A. QUIVER, S. L.** CASTELLÓN

MOTOCICLETAS Emewe

Verita de motocicletas nuevas y usadas

Confianza y plazos

Entregue a cambio su motocicleta usada

Taller de reparación, lavado y engrase

Vicente Ramos Claros

Navarra, 132 y 133 - Tel. 3016 CASTELLÓN

Con vuestro entusiasmo y firmeza respaldais la pervivencia del Movimiento y la estabilidad de España

Discurso del Caudillo en Lérida

"Gracias, catalanes y españoles todos; gracias por vuestro entusiasmo, por esta afirmación de fe, por esta adhesión inquebrantable que durante estos veinticinco años me venís prestando. Esta es la demostración más clara de democracia, de la identificación absoluta del Gobierno con el pueblo. Pueden decir fuera lo que quieran... (Los aplausos interrumpen a Su Excelencia). Pueden criticarnos por la forma de practicar la democracia, pero yo les llamaría a esos extranjeros, los enemigos de nuestra paz y de nuestro progreso interno, para que vinieran por esta región catalana, como por los demás territorios de España, y contemplasen, como hace días en Murcia; posteriormente, en Barcelona; ayer mismo, en Tarragona; hoy, en Lérida, se pone en pie todo un pueblo para respaldar la política de sus hombres de Gobierno. (Grandes aplausos).

"La política ha sido siempre cosa de minorías, de hombres inasequibles al desaliento que quieren servir a los demás, pero nunca se entendió tan bien y ordenadamente como se refleja en nuestro sistema representativo. No es el papelito que se echa en una urna para, en seguida, romper los lazos de los representados con los representantes; es el diálogo perenne, la práctica de una democracia que activa aquellos lazos y que se mantiene durante todo el mandato; es la conjunción de voluntades por los cauces naturales en donde el hombre y la familia se encuadran, y por donde llegan al conocimiento de los gobernantes para que éstos puedan realizar lo que el pueblo anhela y desea. (Grandes y prolongados aplausos).

"Una política tiene dos vertientes: La primera, la del servicio en lo espiritual. Si somos católicos, si somos creyentes, hemos de creer en su doctrina, con sus dos vidas, la terrenal y la eterna; aquella, pequeña; esta otra, dilatada y sin límites. ¿Cómo vamos a sacrificar la vida pequeña por lo que es la salvación eterna de los españoles? (Una clamorosa ovación acoge estas palabras).

"La otra atañe a lo material; es lo social; comprende las aspiraciones de los hombres, la justicia distributiva, la elevación del nivel de vida. ¿Y cómo podría realizarse esto sin que existiera una ley moral que lo presidiera, sin un espíritu de caridad, sin una fraternidad cristiana que nos haga tratar al prójimo como a nosotros mismos?

"He aquí cómo en el mundo de la política, tiene más importancia trascendente el mantenimiento de los valores espirituales. (Grandes aplausos). Estos valores espirituales que, como nos decía hace pocos momentos nuestro santo obispo, estaban a punto de perderse en España, porque se encontraba la religión escarnecida, los templos violados y profanados, los sacerdotes y religiosos perseguidos y asesinados. Todo esto se salvó. Y como nación católica, imprimimos a toda vuestra vida esta espiritualidad.

"Por otra parte, esas realizaciones sociales no podrían hacerse sin una unidad y continuidad; sin el esfuerzo único de los hombres de España. Y esto lo conocéis vosotros por la mejora de vuestros campos y tierras; se destaca en este alarde de tractores que nos esperaban a la entrada de la ciudad. (Grandes aplausos), y que reflejan la aplicación de la técnica moderna a la agricultura. A este respecto de la transformación del campo, yo sólo puedo deciros que no cesaremos, que no descansaremos hasta que no se pierda el agua de vuestros ríos. (Grandes aplausos). Todas vuestras ilusiones serán una realidad, que descansa en la pervivencia del Movimiento Nacional y en esa estabilidad que todos vosotros respaldáis con vuestro entusiasmo y vuestra firmeza.

"Esta es la prenda más valiosa que yo os agradezco; la afirmación de fe y de confianza en el futuro. Con vuestra confianza y firmeza, no nos importa que fuera nos ladren los perros. ¡Arriba España!"

RECUERDE que NO ES FLEX todo colchón de muelles

Sólo FLEX lleva el BOLSILLO LATERAL con la MARCA FLEX y el MEDALLÓN de GARANTIA FLEX



RECHAZA ANTIACIONES

El Papa recibió ayer en audiencia...

(VIENE DE LA PRIMERA PAG.)

Pontífice y por la Santa Iglesia Católica: «Pues a todos ellos envío mi bendición», añadió el Santo Padre quien haciendo un gesto singular dentro del desarrollo de todas las audiencias y, confirmando con sus palabras, impartió su bendición apostólica.

A la salida de la audiencia se han reproducido las manifestaciones de simpatía para la misión que representa a España y a su Gobierno por parte de grupos de peregrinos españoles que acudieron a esperar a la misión al aeropuerto de Fiumicino por un nutrido grupo de seminaristas españoles del Pontificio Colegio Español que aplaudió calorosamente a la misión española a su entrada en la Plaza de San Pedro, así como por numerosos españoles en las calles de Roma.— Efe.

S. S. RECIBIO A LOS MONARCAS BELGAS

CIUDAD DEL VATICANO, 1. — S. S. el Papa ha recibido en audiencia durante media hora al Rey Balduino y a la Reina Fabiola de Bélgica.

Los soberanos belgas presentaron al Pontífice a los miembros de su séquito.

Paulo VI pronunció unas palabras para agradecer al Rey y a la Reina su presencia en la ceremonia de la coronación y se refirió a los sentimientos católicos de la nación belga, siempre fiel al Evangelio y a Cristo y a su brillante tradición en el campo de la ciencia eclesástica a la que figura siempre unido el nombre y el lugar de Lovaina.— Efe.

Y A LOS MIEMBROS DE LAS 96 MISIONES EXTRAORDINARIAS

CIUDAD DEL VATICANO, 1. — S. S. el Papa VI ha recibido en la Capilla Sixtina a los miembros de las noventa y seis misiones extraordinarias que han asistido a su coronación, en la que estuvieron presentes el Secretario de Estado, Cardenal Cicognani.

Con este motivo, S. S. pronunció una alocución en francés en la que dijo que como el Pontífice, al

El Papa recibió ayer en audiencia...

igual que la iglesia no se considere enemigo de nadie, no puede hablar más que en el idioma de la amistad y la confianza. Vuestra presencia aquí, señores, demuestra que este es el idioma que vuestros países utilizan, cuando tratan con la Santa Sede. Nos sentimos por ello muy agradecidos y profundamente emocionados pues vemos en vuestras personas a las autoridades y los pueblos.

Explicó después que el Papa pertenece necesariamente a un país y a un tipo determinado de civilización y de cultura pero se pone en contacto con un número de naciones más o menos extendido y su misión agranda su alma y su corazón hasta dimensiones universales.— Efe.

EL PAPA RECIBE A LOS REPRESENTANTES A LAS IGLESIAS CRISTIANAS

CIUDAD DEL VATICANO, 1. — S. S. el Papa ha recibido a las representaciones de las iglesias cristianas no católicas que asistieron ayer a las ceremonias de la coronación.

En representación de la iglesia ortodoxa, rusa estuvo presente el obispo Vladimir de Zvenigorod.

En unas palabras que dirigió a los reunidos el Santo Padre se refirió a las naciones africanas que han obtenido recientemente su independencia, con respecto de las cuales y citando las palabras de San Pedro, observó: «Veo claramente que Dios no hace distinciones entre los hombres. Sea cual sea su raza. El lo sacoge a todos, a todos los que son temerosos de El y obran con arreglo a lo que demanda la piedad».— Efe.

EL PRIMADO DE ESPAÑA, MUY MEJORADO

ROMA, 1.—El cardenal Primado Plá y Deniel, se encuentra ya muy mejorado en su afección gripal, y es probable pueda regresar a España a fines de esta misma semana.—Efe.

RECEPCION OFRECIDA POR MONSEÑOR CICOGNANI

ROMA, 1.—Esta tarde la misión española asistió a una recepción ofrecida a todas las delegaciones oficiales por el Cardenal Secretario de Estado, Amleto Cicognani, en la sala de los Borgias.

Elixir Estomacal SAIZ DE CARLOS

SOLICITELO EN SU NUEVA PRESENTACION STOMALIX-3

Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, alivia el dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, obstrucción y úlcera del estómago, cuando utilizado en uso para todas las molestias del ESTÓMAGO e INTESTINOS

REUMATOL, DERMODORANIN, TROFEDIN, PURGATINA



El Papa recibió ayer en audiencia...

igual que la iglesia no se considere enemigo de nadie, no puede hablar más que en el idioma de la amistad y la confianza. Vuestra presencia aquí, señores, demuestra que este es el idioma que vuestros países utilizan, cuando tratan con la Santa Sede. Nos sentimos por ello muy agradecidos y profundamente emocionados pues vemos en vuestras personas a las autoridades y los pueblos.

Explicó después que el Papa pertenece necesariamente a un país y a un tipo determinado de civilización y de cultura pero se pone en contacto con un número de naciones más o menos extendido y su misión agranda su alma y su corazón hasta dimensiones universales.— Efe.

EL PAPA RECIBE A LOS REPRESENTANTES A LAS IGLESIAS CRISTIANAS

CIUDAD DEL VATICANO, 1. — S. S. el Papa ha recibido a las representaciones de las iglesias cristianas no católicas que asistieron ayer a las ceremonias de la coronación.

En representación de la iglesia ortodoxa, rusa estuvo presente el obispo Vladimir de Zvenigorod.

En unas palabras que dirigió a los reunidos el Santo Padre se refirió a las naciones africanas que han obtenido recientemente su independencia, con respecto de las cuales y citando las palabras de San Pedro, observó: «Veo claramente que Dios no hace distinciones entre los hombres. Sea cual sea su raza. El lo sacoge a todos, a todos los que son temerosos de El y obran con arreglo a lo que demanda la piedad».— Efe.

EL PRIMADO DE ESPAÑA, MUY MEJORADO

ROMA, 1.—El cardenal Primado Plá y Deniel, se encuentra ya muy mejorado en su afección gripal, y es probable pueda regresar a España a fines de esta misma semana.—Efe.

RECEPCION OFRECIDA POR MONSEÑOR CICOGNANI

ROMA, 1.—Esta tarde la misión española asistió a una recepción ofrecida a todas las delegaciones oficiales por el Cardenal Secretario de Estado, Amleto Cicognani, en la sala de los Borgias.

EL INDULTO CON MOTIVO DE LA ELECCION DEL PAPA PAULO VI

Es el más amplio y generoso concedido hasta ahora

MADRID, 1. — El «Boletín Oficial» publicará mañana el siguiente Decreto de la Presidencia del Gobierno por el que se concede indulto, con motivo de la exaltación al Solio Pontificio de Su Santidad el Papa Paulo VI:

«El ordenamiento penal español contempla la posibilidad de reducir la duración de las penas, no sólo por los medios ordinarios —reducción por el trabajo y libertad condicional—, sino también mediante la concesión de la gracia de indulto con carácter general, cuando acontecimientos memorables aconsejen hacer llegar a los que sufren condena el júbilo y la alegría de sus conciudadanos, con la fundada esperanza de que el recuerdo del hecho que motivó la gracia ha de cooperar decisivamente a la recuperación del delincuente, reincorporándose así a la paz de la vida familiar y social.»

Créditos para las industrias de ladrillos cerámicos

MADRID, 1. — El «Boletín Oficial del Estado» publicará las siguientes disposiciones:

Orden del Ministerio de Hacienda relativa a los ingresos por descuentos en formalización del timbre que grava las nóminas o descuentos acreditados de haberes.

Orden del Ministerio de Hacienda por la que se establece que las empresas de fabricación de ladrillos cerámicos, sitas en la zona catalana o en la sur mediterránea, podrán obtener créditos del Banco de Crédito Industrial, en las condiciones que se señalan. La cuantía de dichas créditos podrá alcanzar hasta un ochenta por ciento del total de la inversión correspondiente, y se podrán otorgar por un tiempo máximo de seis años, a reembolsar por anualidades iguales, al tipo de interés del cinco por ciento anual, estando incluido en el mismo toda clase de comisiones y gastos del banco, excepto los correspondientes a servicios de inspección del mismo. Para atender a estas necesidades se concede al Banco de Crédito Industrial una autorización extraordinaria por importe de 25 millones de pesetas. — PYRESA.

finalidad máxima a que aspira nuestro sistema penitenciario.

El magno y jubiloso acontecimiento de la exaltación al pontificado supremo de Su Eminencia Reverendísima el Cardenal Juan Bautista Montini, de tal excelencia y virtudes y excepcionales méritos, Papa Paulo VI, felizmente coincidente con la conmemoración del XIX centenario de la llegada a nuestra Patria del Apóstol de las gentes, y la Santa Memoria de Juan XXIII, mueven al Jefe del Estado, del intérprete de los sentimientos de adhesión inquebrantable y fiel devoción que al sucesor de San Pedro profesa el pueblo español, a decretar un nuevo indulto general, como homenaje a la persona augusta y sagrada del Papa y a la magnanimidad de la Santa Iglesia Católica.

En su virtud, a propuesta de los Ministros de Justicia, Ejército, Marina y Aire, y previa deliberación del Consejo de Ministros en su reunión del día veintinueve de junio de mil novecientos sesenta y tres, con arreglo a la siguiente escala:

DISPONGO:

ARTICULO PRIMERO.—Se concede indulto de las penas y correctivos de privación de libertad, impuestos o que pueden imponerse por delitos y faltas previstos en el Código Penal ordinario, Código de Justicia Militar y Leyes y preceptos penales especiales, cometidos con anterioridad al primero de julio de mil novecientos sesenta y tres, con arreglo a la siguiente escala:

- Penas y correctivos hasta dos años, se reducirán en su mitad.
 - Penas superiores a dos años, sin exceder de doce, en una cuarta parte.
 - Penas que excedan de doce años o no pasen de veinte, en una quinta parte; y
 - Penas de veinte años en adelante, en una sexta parte, excepto la parte de aquellas condenas en que se hubiera conmutado la pena capital por la de treinta años.
- ARTICULO SEGUNDO.**—Se otorga indulto de una cuarta parte de los reincidentes y reiterantes por hechos cometidos con anterioridad

DAUPHINE
Entrega dentro de los 30 días
Precio: 89.500. -fábrica

al primero de julio de mil novecientos sesenta y tres, respecto a la pena o penas privativas de libertad que tuviesen pendientes de cumplimiento, cualquiera que fuese la duración de las mismas, excepto cuando se trate de conmutadas de la última pena.

Los comprendidos en este artículo no serán aplicables los beneficios del artículo anterior.

ARTICULO TERCERO.—Con independencia de lo dispuesto en los artículos que preceden, el indulto total de los que cumplan ininterrumpidamente veinte años de reclusión efectiva, establecido en el artículo segundo del decreto número mil ochocientos veinticuatro/mil novecientos sesenta y uno, de once de octubre, se hará extensivo a los condenados por hechos delictivos realizados desde primero de octubre de mil novecientos sesenta y uno al treinta de junio de mil novecientos sesenta y tres, inclusive, siempre que concuerden los requisitos y circunstancias que en dicho artículo y en el quinto del mencionado decreto se consignan.

ARTICULO CUARTO.—Los beneficios que se conceden en virtud de lo dispuesto en los apartados b), c) y d) del artículo primero de este decreto, cuando concuerden con los de otros indultos generales anteriores, tendrán, como límite máximo, la mitad de la pena o penas privativas de libertad, impuestas o que puedan imponerse.

ARTICULO QUINTO.—Quedan excluidos de la aplicación del indulto a que se refieren los artículos primero y segundo de este decreto:

UNO.—Los que durante el cumplimiento de condena o condenas hubiesen incurrido en una falta muy grave o en dos o más graves acreditadas en su expediente personal penitenciario, mientras no sean invalidadas.

DOS.—Los declarados procesalmente rebeldes que no se presentaran en el término de dos meses, a contar desde la publicación del presente decreto en el Boletín Oficial del Estado.

TRES.—Los condenados por delitos perseguibles a instancia de parte, si está, en el término de dos meses, computables desde la fecha de la publicación de este decreto manifestaran por escrito ante el tribunal o juzgado competente su oposición a la gracia de indulto. Este plazo se contará en las causas pendientes desde la fecha del auto de firmeza de la sentencia condenatoria.

ARTICULO SEXTO.—El indulto concedido en virtud de lo dispuesto en el presente decreto, quedará sin efecto si sus beneficiarios incurrieren en nueva delincuencia dolosa durante el término de prueba que para su rehabilitación establece la ley penal aplicable.

ARTICULO SEPTIMO.—Cuando en una misma sentencia se impusieren diferentes correctivos o penas por varios delitos o faltas, se aplicará de separadamente a cada uno de ellos el indulto parcial que por su duración les corresponde.

ARTICULO OCTAVO.—Por los Ministros de Justicia, Ejército, Marina y Aire se dictarán las disposiciones complementarias que requiera la ejecución de este decreto.

Así lo dispongo por el presente Decreto, dado en Barcelona a veintinueve de junio de mil novecientos sesenta y tres. — FRANCISCO FRANCO.

ES EL MAS AMPLIO Y GENEROSO

MADRID, 1.—El indulto general acordado por el Gobierno para celebrar la exaltación al pontificado de Paulo VI es el más amplio de los concedidos hasta la fecha por el régimen y afecta a toda la población penal. El Decreto, que tiene una singularidad, por primera vez se otorga el beneficio del indulto a los reiterantes y reincidentes, en una cuarta parte de las penas pendientes, y que, hasta ahora, se había excluido siempre de los indultos.

Según cálculos aproximados, el número de reincidentes y reiterantes a quienes alcanzan los beneficios del indulto será superior a 4.000, lo que da idea de la generosidad para con este tipo de penados. — Cifra.

DAUPHINE
Entrega dentro de los 30 días
Precio: 89.500. -fábrica

Juventud española
Por JAIGOA.

UN artículo de un hombre representativo de esa generación que hoy accede a la dirección de la Nación —los hombres que en 1963 rondan la cuarentena— me da ocasión para este trabajo. Puse mucho interés en hablar de la Juventud y se trate de comprender a las juventudes actuales. Juventudes que, viviendo el mismo «tiempo histórico» que tres generaciones (la del 36, la del 50, etc.) tienen muy distinto «tiempo vital» que les hacen ver los acontecimientos de diferente modo. Si, en España, son actores y creadores de «Historia actual» aquellas generaciones que hicieron la guerra, sépase de una vez para siempre que los que por edad no pudimos ser héroes combatientes ni dar nuestra vida por Dios y por España, nos sentimos actores importantes de la actual y, sobre todo, sabemos a ciencia cierta que lo seremos de la relativamente cercana Historia futura.

Me es posible en conciencia arrinconar a la juventud, porque la Juventud irrumpe ya e irrumperá aún más en los años próximos de buen grado o por la fuerza, continuando de todas formas

Han fracasado las conversaciones sobre Laos

LONDRES, 1.—Gran Bretaña ha anunciado que sus conversaciones con Rusia para intentar salvar la paz en Laos, han fracasado.

El gobierno británico ha informado a los miembros de la conferencia de Ginebra, sobre Laos, de este fracaso y les ha conferido la responsabilidad acerca de la crisis laosiana en sus negociaciones con la URSS. —Efe.

DECLARACION DE WASHINGTON

WASHINGTON, 1.—Según ha declarado el portavoz del Departamento de Estado, Estados Unidos no consideran necesario convocar de nuevo la conferencia de carter naciones sobre Laos para intentar la estabilización de la situación en dicho país. —Efe.

KENNEDY LLEGA A ROMA

Sostuvo una primera entrevista con el Presidente Segni y otros dirigentes italianos

ROMA, 1.—El Presidente Kennedy ha llegado a Roma en avión procedente de Milán con objeto de celebrar conversaciones sobre problemas de defensa con los dirigentes políticos italianos y para ser recibido en audiencia privada por Su Santidad el Papa, Paulo VI.

Una compañía del ejército del aire italiano ha rendido honores al Presidente cuando éste descendió del avión a las 9:44 (hora española), de la mañana de hoy.

Fue recibido por el Presidente de Italia, Segni que le estrechó efusivamente la mano. Después fueron interpretados los himnos nacionales de ambos países.

Kennedy saludó después a los miembros del Gobierno italiano y a los jefes militares que se encontraban en el aeropuerto.

Varios miles de personas que se encontraban en el aeropuerto vitorearon con entusiasmo al Presidente norteamericano.

Ambos jefes de estado subieron a la tribuna que se había levantado con este motivo.

El presidente italiano manifestó

que se sentía particularmente feliz por haber saludado al Presidente Kennedy en nombre del pueblo italiano. Destacó la tradicional amistad entre los dos países y elogió «la democracia de Estados Unidos».

En su contestación, Kennedy dijo: «Italia es un país que, no sólo mantiene relaciones amistosas con Estados Unidos, sino que tiene especial dedicación para reforzar la seguridad de Europa y la paz del mundo. Manifestó que había venido a Italia «por muchas e importantes razones» y explicó que desempeñaba un destacado papel estratégico que «es de vital interés no sólo para Italia sino para todos los que creemos en la libertad». Terminó su alocución diciendo: «Creo sinceramente que estoy en un país con el que Estados Unidos mantiene intensas relaciones, pero, además, me siento como en mi propia casa».

Terminados los discursos, ambos presidentes se trasladaron al Quirinal donde celebraron una entrevista de más de media hora.

Inmediatamente después, se entrevistó con el nuevo Primer Ministro italiano Leone. En ambas entrevistas estuvieron presentes el Ministro italiano de Asuntos Exteriores, el Secretario de Estado norteamericano, y otros altos funcionarios.—Efe.

CONVERSACIONES CON LOS DIRIGENTES ITALIANOS

ROMA, 1.—Las conversaciones del presidente Kennedy con los dirigentes italianos tuvieron una duración de dos horas.

UNA HORA REUNIDOS

ROMA, 1.—El Secretario de Prensa de la Casa Blanca, Salinger, ha manifestado que el Presidente Kennedy y el italiano Segni, habían celebrado una reunión de una hora acompañados solamente por los respectivos intérpretes.

En una sala contigua se reúnan otras personalidades de ambas naciones, entre ellas el Secretario de Estado Rusk, Primer Ministro italiano Leone y el de Asuntos Exteriores, Piccioni.

Los dos presidentes presidieron a continuación una reunión a la que asistieron Leone, Piccioni, Martino, el embajador en Estados Unidos y por parte americana Dean Rusk, su consejero en asuntos europeos, Tyler, el consejero presidencial Bundy y el embajador en Roma.—Efe.

La confabulación africano-comunista contra Portugal

Rusia y Yugoslavia boicotearán la conferencia internacional sobre Educación si asiste la delegación lusa

ISBOA. — Los frutos de la conferencia de Addis Abeba comienzan a concretarse. En la capital de Etiopía, los países africanos, excepto Marruecos, que no acudió a la conferencia, unieron sus fuerzas en unas conclusiones que eran idénticas a la declaración de guerra a Portugal.

Ahora, el Gobierno de El Cairo acaba de hacer pública su ruptura de relaciones diplomáticas con Lisboa. Para tomar el pulso a las resonancias de este hecho ha tenido en Portugal, recojanos, por ejemplo «Diario de Noticias», que en su primera página informa escuetamente: «La República Árabe Unida cortó las relaciones diplomáticas con Portugal debido a la política colonial portuguesa». Esta medida fue tomada de acuerdo con las decisiones aprobadas por los jefes de Estado africanos el pasado mes en la conferencia de Addis Abeba. El embajador de Portugal en El Cairo, doctor Lancaster, había presentado sus credenciales al Presidente Nasser el pasado mes de abril. Nuestro periódico entró en contacto con el Ministerio de Asuntos Exteriores, que confirmó el día 29 al embajador portugués en El Cairo por el Gobierno de la RAU la decisión de cortar sus relaciones diplomáticas y consulares con Portugal. El mismo Ministerio añadió que, de acuerdo con los usos diplomáticos, a los representantes diplomáticos y consulares portugueses en la RAU les fue concedido cierto tiempo para liquidar los asuntos pendientes, plazo igual al que éstos les sea concedido por las autoridades portuguesas a los representantes de la RAU en Portugal antes de abandonar nuestro país.

Hace unos días, el Gobierno de Ben Bella también decidió suministrar los puestos consulares que con carácter meramente honorario tiene Portugal en Argel. Y por su parte el Congo ex belga toma la increíble medida de reconocer al llamado «Gobierno angolano en el exilio», presidido por el terrorista Holden Roberto, dando como pretexto de la elección de éste que es el más representativo de los angolanos en el exilio.

Tal es en esquema el estado de la situación.

«LA CUESTION ES GRAVE»

LISBOA, 1. — Un portavoz del Ministerio portugués de Asuntos

BOICOTEARAN A PORTUGAL EN LA CONFERENCIA SOBRE EDUCACION

GINEBRA, 1. — Con el apoyo de las delegaciones de Rusia y Yugoslavia varias delegaciones africanas han anunciado su intención de boicotear la conferencia internacional sobre educación si no se retira de la misma Portugal.

La intención de las delegaciones africanas ha sido duramente censurada por el presidente de la sesión, Tuncel, de Turquía, y por las delegaciones de Estados Unidos, Inglaterra, España y Francia, las cuales han hecho observar que han sido las organizaciones internacionales y no la conferencia quienes han formulado las oportunas invitaciones. —Efe.

El Secretario de las Naciones Unidas llega a Budapest

BUDAPEST, 1.—El secretario general de las Naciones Unidas, Thant, ha llegado a Budapest iniciando la visita oficial de tres días a Hungría.—Efe.

Adolfo LIZON desde LISBOA

DAUPHINE
Entrega dentro de los 30 días
Precio: 89.500. -fábrica

Humor



Cuando iban a amortajarla, la anciana «muerta» volvió a la vida

WILLARD (Ohio), 1.—Una anciana norteamericana de 80 años, que había fallecido, ha vuelto a la vida justamente en el momento en que el director de una funeraria iba a empezar a embalsamarla, según comunica el empleado de un hospital de esta localidad.

La misma fuente señala que todo se hallaba dispuesto y preparado en la funeraria, cuando el director del establecimiento se dio cuenta de que el cuerpo de la anciana, Mary Voigt, respiraba.

La señora había sido conducida al hospital «en un estado muy crítico», tras haber sufrido un ataque fulminante.

El doctor Richard Jackson ha declarado que Mrs. Mary Voigt había «perdido todos los síntomas de vida: pulso, aliento y presión sanguínea», antes de que fuera certificada su defunción. Y añadió: «Una brusca sacudida en el camino hacia la funeraria, pueden haber reactivado sus síntomas vitales». —Efe.

PANORAMA INTERNACIONAL

Ilusiones en Berlín y amenazas en Oriente

Por CARLOS RIVAS

«Habrá un Estado alemán unificado sobre el que ondeará el pabellón rojo del socialismo». — Krushev.

FORZADO por la presencia del Presidente americano, quien ha llenado de esperanzas de libertad y unificación al pueblo alemán, Krushev ha tenido que dar ese do de pecho, prometiendo también la unificación, pero bajo el signo marxista. Alemania es demasiado importante, pesa demasiado en el destino universal, para que unos y otros se vean forzados a aceptar en principio el hecho de la unificación, sabiendo muy bien que todos los alemanes, sean soviéticos o no, coinciden en este deseo de unión nacional, considerando enemigos a quienes se opongan a esa causa de justicia, sobre las fáciles fórmulas de 1945, cuando la Alemania vencida no podía ni tan solo alzar la voz estos otros tiempos y circunstancias internacionales imponen a las grandes potencias adelantarse en la promesa: antes de que una corriente interior, y esto sí que sería «viento de la historia», forje algún instrumento político, de neto cuño alemán que ponga en riesgo una vez más el equilibrio de poderes universales, dándole con su peso específico cuál será la bandera del porvenir.

Porque para Alemania, como en ninguno de los mejores instantes de su historia, y pese al desgarramiento de su territorio y de su población, ha llegado el momento más propicio para su grandeza. La caída de los imperios coloniales franco-británicos ha abierto a la economía alemana las fuentes de materias primas y los mercados comerciales de Asia y África que antes le estaban absolutamente cerrados: la defensa de Europa frente al comunismo, que amenaza a todos por igual, le permite lograr, pase lo que pase, una convivencia con Francia sin que lógicamente y para mucho tiempo pueda pensarse en problemas militares. Sobre esta frontera europea la debilidad de la mayoría del mundo libre hace de Alemania el mejor y más deseado aliado de los Estados Unidos, mientras que la pugna, nacional y racial que no «ideológica» entre la URSS y la China comunista impone a los soviéticos y a Krushev la necesidad de pensar en serio sobre una Alemania unificada y fuerte sobre cuya realidad se pudiera montar otra vez el mito del militarismo prusiano que pusiera en segundo plano, ante franceses, británicos y americanos, el peligro ruso: dejando por lo tanto, a estos, a los soviéticos, las manos libres en el Extremo Oriente ante la terrible amenaza china.

Los hombres han forzado la circunstancia histórica en 1945. Creyeron que sobre la victoria militar podían someter a unas cuadrículas el porvenir de los pueblos y de la humanidad, pro ahora, pasados unos pocos años, es la circunstancia histórica que el dinamismo de los pueblos ha creado, saltándose cuadrículas y barreras falsas que los quitan dominio a los hombres imprimiéndoles cambios totales en la política y la estrategia universal, fuerzas nuevas y gigantes no previstas en los esquemas de 1945, están haciendo saltar los moldes construidos entonces, los Kennedy y los Krushev, que no se han creído capaces de dominar las fuerzas gigantes de las nuevas circunstancias se dan ahora cuenta afortunadamente que el vendaval juega con ellos y que por lo tanto hay que encontrar otras ataduras más firmes si se quiere permanecer en un primer plano sin ser arrollados.

Ahora bien: cuando se abren enormes posibilidades para un cambio que establece al mundo para algunos años, los que pueden fallar por falta de genio son los hombres que están en los puestos clave. Elegidos de acuerdo con fórmulas viejas, no parecen capaces de superarlas con gestos o medidas que anulen la inercia de lo formal. Y ahí, en el valor de los dirigentes, está hoy, como en toda circunstancia de cirujía, la suerte del mundo.

Solemne coronación de Paulo VI

(VIENE DE LA PAG. DIEZ.)

hacen vibrar de emoción nuestro corazón de padre y pastor y son motivo de que la Iglesia deposita en ellas, con su predilección, su esperanza.

DESPUES, EL PAPA DIJO EN PORTUGUES

«Enviamos nuestros saludos a todos los dilectos hijos de lengua portuguesa. Saludamos a los de Portugal—tierra de santa María—, si—después de haber ganado una Paz y una Patria—son incapaces—por egoísmos trágicos—de ceder a tiempo las riendas de esta nave que todos representamos y que a todos nos compete llevar a buen puerto, en aras del bien común que a todos alcanza. La juventud pide, casi exige—dando al frente el paso decisivo—de su voluntad de hacer a España— que se cuente con ella, que se la tenga en cuenta, que se la exija, pero después de responsabilizarla porque se tiene fe en ella.»

del Brasil—tierra de Santa Cruz—, país del que conservamos un feliz recuerdo por el viaje que allí hicimos hace un año. A todos, nuestro paternal afecto».

SEGUIDAMENTE, SU SANTIDAD, HABLO EN POLACO

Pronunció las siguientes palabras:

«Con nuestros mejores deseos, enviamos nuestro saludo y bendición a nuestra amada Polonia, a la que siempre conservaremos en el corazón de nuestro corazón. Un saludo para Polonia que siempre conserve la fe, donde viví hace años y a la que siempre conservamos cerca de nuestro corazón. Un saludo para Polonia.»

FINALMENTE, EL PADRE SANTO PRONUNCIÓ LAS SIGUIENTES PALABRAS EN RUSO, CON LO QUE DIJO POR TERMINADA SU HOMILIA

«Nuestros pensamientos están también con todo el pueblo ruso, con respecto al cual pedimos a Dios Todopoderoso que le otorgue sus bendiciones.»

Solemne coronación de Paulo VI

de la coronación de Paulo VI. El papa Paulo VI, coronado por el papa Adriano VI, se coronó en 1522. La coronación de Paulo VI se celebró en San Petersburgo el 26 de junio de 1963. El papa Paulo VI, coronado por el papa Adriano VI, se coronó en 1522. La coronación de Paulo VI se celebró en San Petersburgo el 26 de junio de 1963. El papa Paulo VI, coronado por el papa Adriano VI, se coronó en 1522. La coronación de Paulo VI se celebró en San Petersburgo el 26 de junio de 1963.